

# SA FONT



Son Servera  
Any IX - n° 81



Febrer - Març 1993  
Donatiu: 150 ptes.

100 ANYS  
DE  
MIRO  
ILLES BALEARS



VELLS OFICIS, VELLES TRADICIONS





Santiago Sevillano

## Puntualizando, que es gerundio

Hace escasas fechas, en una conversación con nuestro Alcalde y el que fuera Concejal de Cultura, ahora dimitido, Antoni Cánovas, me acusaban en cierta manera de no denunciar las obras ilegales que estaba realizando por cuenta de algún propietario un concejal del Ayto. de Son Servera.

Sinceramente no salía de mi asombro al comprobar la desfachatez de uno y otro. Hombre, que Sa Font les echara una mano indirectamente en el acoso y derribo del anterior grupo de gobierno es del todo lógico, si pensamos que ellos sintonizaban con nuestras protestas y reivindicaciones, pero de eso a que quieran convertirnos en el órgano de Prensa del Partido gobernante,... para esas tareas ya hay quien se presta, Sr. Eduard. Miren Sres., que nosotros denunciemos en ocasiones casos como hemos venido haciendo a lo largo de nuestra trayectoria, siempre asuntos que han atañido a todo el colectivo, léase Pub-Florian, Graviellera, Vertedero, Puig de Sa Bassa, Puerto Deportivo, Polideportivo, etc., no deja de ser lógico y normal, ahora bien, nadie en su momento nos indicó que lo hiciéramos, NADIE. Otra cuestión son los asuntos de obras ilegales particulares que a nadie afectan más que a la ley y en todo caso son agravios comparativos con los que nada realizan sin el correspondiente permiso, las haga uno u otro constructor de Son Servera.

El gobierno es el responsable y Ud. es el Gobierno, Sr. Alcalde, no quiera que le hagamos el trabajo, hombre!! Aquí quien es el que manda?. Si Ud cree que este concejal es culpable de alguna falta, arremeta contra él, con todas las consecuencias. ¿Que ha de parar una obra ilegal?... mande a los municipales, que ya sabe hacerlo, pero MANDELOS A TODAS LAS OBRAS ILEGALES. Que ha de multar al constructor, como manda la ley? ... hágalo, pero no espere que Sa Font le resuelva la papeleta. Nosotros no damos la cara nada más que por lo que pensamos y decimos. No somos el látigo de nadie ni el instrumento de ningún Alcalde, por muy de acuerdo que podamos estar con él en ciertos aspectos.

Asuma sus responsabilidades Sr. Alcalde, ¿que ello implica romper el Pacto, desestabilizar el gobierno?... ¿de que le vale el poder si no puede emplearlo?... ¿de qué le sirve la Alcaldía atado de manos?.

Denunciar las ilegalidades es su obligación y no le faltan elementos humanos para detectarlas y tramitar la correspondiente denuncia y el lógico expediente. Si lo hace o no, es su problema.

Sa Font, como medio, está a su disposición, como a la de cualquier ciudadano serverí, donde incluyo a la oposición. Empleenla y denuncien lo que crean oportuno, informen de lo que gusten. Nosotros no le hacemos el trabajo a nadie, ni siquiera a Ud. mi querido Alcalde. Faltaría más.

## PORTADA

### Dedicat al meu amic Romeo

És veritat que els oficis es perden cada dia més. Oficis que altra temps eren punters, ara, amb la industrialització han deixat de tenir lloc en aquesta societat a on les màquines i els ordinadors són el pa de cada dia. Amb tot i amb això, pareix que volem tornar a recuperar les feines d'antany, els oficis que els nostres padrins feien. Bona mostra d'aquest tornar rera poden ésser les ensenyances a n'els joves en la Serra, on aprenem a fer marjades, camins, etc. També hi ha oficis que pot ser mai tornin. Podem xerrar dels «porquers», dels «sanadors» dels «encordadors de cadires», etc. La imatge de la Portada xerra per ella mateixa d'aquell temps quan encara els hotels no ens havien envestit, quan es feia feina de sol a sol, però sense frissor, sense estrès. Així com d'al.lots molts guardàrem porcs, altres colliren ametles, garroves, etc., fins i tot altres que ara són gent de relleu, personatges importants de la nostra societat mallorquina, guardaren «endiots», almanco per a passar el temps, almanco per a fersé'n «sa foto» que trobarem a dins el darrer racó del calaix d'un temps passat que molts voldríem recuperar però que mai pus tornarà.



### Revista d'Informació General

#### Adreça:

P. Antoni Servera, 38 A

#### Telèfon:

56 70 96

#### Fax:

56 70 96

#### Dipòsit Legal:

PM/1985

#### Edita:

Col·lectiu S'Albelló

#### Imprimeix:

Tirrena, S.A.

#### Director:

Santiago Sevillano

#### Consell de Redacció:

Col·lectiu s'Albelló

#### Comptabilitat:

Joan Massanet

#### Col·laboradors:

Sebastià Vives «Perleta»

Mateu Servera

J. Servera, Pvre.

Joan Massanet

F. González

Gonçal López Nadal

J. Rojo

J. Sanchez Cuenca

Rafael Servera Blanes

Carles Manera

Pesavi

i altres

*Els articles apareguts en aquesta revista, expressen únicament l'opinió dels seus autors. Sa Font únicament es fa responsable dels articles*

*Editorials que expressen l'opinió del Col·lectiu S'Albelló*

# Un capot anomenat Gravera

A la part del mestral de Son Servera, devora l'antiga carretera, que guiava els serverins cap a Ciutat, no molt lluny, cercant l'alçada d'un gran puig, que el fa arrecés, entre soques d'olivars, ja mil·lenaris; unes vint cases, els fa de vigilant. El nom de Penya Rotja s'ha donat a les cases i als paratges del voltant.

Començant el segon terç de la centúria, en que el poble serverí, sofrí la fúria de la pesta. Sols aquestes paraules escrites pel metge, poeta. Don Miguel Servera Sureda, fill d'aquest poble, haurien de bastar, pels que es senten vertaderament serverins, tenir aquest territori com a sagrat.

El començament d'un poble. Les primeres arrels. Les primeres cases, entre oliveres i alzines, frondosos pinars i arbocers, únics dins el paisatge serverí.

I aquí parlar d'una altra pesta, fins i tot més dolorosa, on el capot nefast, va cobrint a poc a poc, aquest meravellós paisatge, que amb tant d'encert descrivia Don Miguel Servera.

Aquí les víctimes no són només n'Angela i la seva filla, en la roda de premsa de la T.V. serverina. Els cruïdes de les seves cases per les descàrregues incontrolades, a llarg termini, pot molt bé, repercutir, per tots els serverins que veuen el programa, com si es tractàs d'una cosa vulgar.

Pensau l'impacte d'un «spot» televisiu, del clot de la gravera, a l'entrada d'un municipi, reconegut turísticament, dels més renombrats d'Europa.

Quan s'acabarà, que els diners facin voltar carreteres a benefici d'uns per perjudicar a uns molts?

Crec que ja és l'hora de dir: basta! És l'hora de repensar. És tots amb l'ajuda de tots, que el capot de la gravera no continui més fent estrelles a un poble, que no té més vida que del turisme. Que els seus entorns siguin poblats d'aquests ja



pocs, pinars i alzines. Que no encimentin més les nostres platges.

Una vegada més basta!!

Pesavi

## Ca ses monges (I)

Si bé he repetit sovint que duim dintre de noltros els espais que de petits ens configuraren —la casa, l'escola, l'església, el cine, l'estació des tren— mai havia dit que també es cert lo contrari: **que hi ha parts nostres que resten guardades dins aquests espais.** I això ho proven els fets de que si aquests espais desapareixen, sentim que qualche cosa nostra s'ha perdut per sempre, o que sols tornant a aquests llocs podem re-viure el que ja visquerem i ha quedat allà, com esperant-nos.

Per mi ca ses monges és un d'aquests espais on estan guardades moltes de les meves vivències infantils, un petit paradís que, si bé està dintre meu, jo hi vaig deixar una part de mí, i sol tornant-hi em puc sentir complet.

A «Fetjet» hem sembrat dues herbe-lluïseres, perquè l'aroma i també el sabor ens transporten a

aquell jardí conventual que estava presidit per una gran herbe-lluïsera. A través dels meus viatges arreu del món he conegut infinitat de jardins, però cap d'ells es pot comparar amb «el jardí de ca ses monges» que va fer les delícies dels meus anys primers. Cada una de les monges tenia la seva pastera, on cultivava les flors de la seva preferència. Aquest gust de lo particular i una secreta competència entre elles feia que mai faltassin flors: pensaments i violes, nardes pel febrer, lliris per Sant Josep, violetes a la primavera, i roses pel mes de maig, gladiols, clavells i tulipans. Hi havia també una frondosa primavera que a l'hivern s'omplia de fruits daurats i tarongers mandariners... però més inclús que aquella visió de les flors, m'excitava el seu flaire que embaumava tot l'entorn. Hi havia, ademés, molta d'aigua.

Una pica, quasi sempre ratjant i cantant, recollida l'aigua de la vila que en aquell temps era abundosa. En aquell jardí tots els sentits quedaven gratificats.

Les monges tenen una hermosa costum: podien tallar flors del seu jardí, que era com una propietat sagrada —l'única compatible amb el vot de pobresa— per dos motius: per adornar la capella o l'església i per regalar a les persones amigues que visitaven el convent. I amb motiu d'algun onomàstic les monges agràides enviaven un ram de flors del seu jardí a la persona que feia festa. Pagar amb flors... heu vist alguna forma més delicada i poètica de mostrar l'agraïment?

Sor MARTINA era una monja petita i bruna, que mai oblidà les seves arrels —Maria de la Salut— encara que es sentia profundament



**ElectroVolts**

*Il·luminació i Material Elèctric*

- Proyectos e instalaciones eléctricas
- Electrificaciones rurales
- Antenas TV
- Música en viviendas y locales
- Alarmas



SON SERVERA

Juana Roca, 41

Tel. 56 77 67



serverina. Fou la darrera que ens deixà amb més de 90 anys. Era una dona d'una gran simplicitat, humil i entranyable. Sempre fou la cuinera, perquè en aquells temps els carregs eren quasi vitalicis. Tenia una forma de cuinar pagesa i bon savorino. Mai he tastat caragols com els que ella preparava... la cuina era el seu reialme; uns dominis que li donaven seguretat. Era, a més, l'hortelana, donat que a la part més inferior del jardí conventual hi havia un hortet que ella cuidava: bledes, cols, juevert, i a l'estiu, tomàtiques i prebes. Del que ella feia el que més m'agradava eren «els caragols». Mai he menjat caragols tant bons com els seus. Era una artista de la cuina, i mai es donava mèrit de res. Parlava poc Sor Martina, però els seus ulls petits i negres, expressaven més afecte que qualsevol paraula.

Vos aho sentit qualche vegada estimats per qualcú que sap estimar tant que el seu amor no pesa? És una gràcia que mai agrairem bastant els qui hem tengut aquesta sort. Així ido sabia estimar Sor MARGALIDA DEL CARME. El seu amor era lleuger, sense el pes de la possessivitat o l'exigència, igual que la seva presència, quasi imperceptible, suau, sense cap estridència. El seu amor era fresc, gens mústic. A l'escola franciscana de l'amor havia estat ben aventatjada. Sempre em feia arribar el seu afecta amb petits regals —una pastilla de sabó olorós, uns quants de caramels, unes galletes o unes flors— sempre d'amagat, discretament a fi de que ni jo m'en adonas quasi d'aquell amor tant fidel. I jo era un nin. Cap interès, ido. Amb ella vaig aprendre el que és un amor gratuït. Era la portera. Anys i anys

obrint la porta del convent amb la mirada dolça i el geste humil, actituds que feia que els qui arribaven a la porta del convent trobassen ja algun consol pel fet de tocar la porta i atravesar el dintell d'aquella casa santa. Aquesta monja «gabellina», que passà de puntetes per la vida, també parti així de la vida: «de puntetes», amb silenci. Jo no era a Son Servera quan morí, però sempre he tengut l'impressió que morí d'una mort misteriosa. Igual que una fruita que de tant madura cau de l'arbre subitament, sense quasi adonar-nos, inclou un misteri, així fou també la mort de Sor Margalida. Quan desiera em deman, i què deu ser un sant?, em ve al cap aquella dona franciscana: l'humilitat feta amor, l'amor fet humilitat.

(Continuarà)

Rafel Servera Blanes

# JOYERIA UNIVERSAL

Son Servera

**¡¡COMPRE  
Y GANE!!**

**...HASTA UN**

**10, 15, 20 Y 30 % DE DTO.**

**¡¡Y TODAVÍA HAY MÁS...**

**SU COMPRA LE PUEDE**

**SALIR GRATIS!!!**

*19 DE MARZO ¡¡¡EL DIA DE PAPA!!!*



P.A. Servera

SON SERVERA

# Las dos caras de una misma moneda

Esta anécdota que voy a contar, ocurrió en el Hospital de San Juan de Dios de Palma donde fui intervenido.

Precisamente el primer día que abandoné el lecho, me encontré con una señora mayor, sentada en su silla de ruedas, esperando a que alguien la sacara a la terraza. Me pidió, con toda amabilidad, que hiciese llegar esta petición a un señor que estaba algo alejado. Así lo hice y allí quedó la señora, debidamente instalada.

Después de una noche lluviosa y un tanto desapacible, amaneció un día hermoso y soleado; estos días son aprovechados para tomar el sol por muchos convalecientes del citado Hospital. Y me topé con la misma señora, ¿Cómo está Vd? me preguntó, si ayer caminaba con ciertos titubeos y hoy casi lo hace con normalidad. Debo confesar señora -le contesté- que, aunque tengo molestias y dolores, noto una libertad de movimientos que a mi mismo mucho me ha sorprendido. Y a Vd. ¿qué le ha pasado? Pues mire, me contestó. He tenido mala suerte. Soy de Madrid, vine de vacaciones con INSERSO, con tan mala fortuna que unos chiquillos, con sus bicicletas me atropellaron; salí tan mal parada que tengo un brazo y la pelvis rota. Como puede suponer no tengo familia aquí. Ya sabe Ud. -seguía contándome,

me, la señora- lo apuradas que van las enfermeras y demás personal auxiliar. Pero lo peor es que comparto habitación con dos chicas jóvenes y todo el santo día y la noche tienen enchufada la televisión. Por el día un celador me lleva a una salita más tranquila, cerca de quirófanos, pero por la noche, tengo que recluirme en la habitación, y estas chicas incluso se niegan a bajar el volumen de la tele. Me han dicho que ellas no tienen la culpa de lo que a mi me ha pasado, que no van a pasar una velada aburrida por culpa de una vieja... Ya ve Vd. como está hoy la juventud.

Sí señora -repliqué indignado- tenemos una juventud tan vacía como egoísta. Una juventud irresponsable u pasota, carente de valores e ideales... Fui requerido al cuarto y me despedí de aquella amable señora.

Y mientras esperaba al médico para que me diera el alta, al poco rato vi a una jovencita con bata blanca que iba empujando la silla de ruedas de la señora que momentos antes habíamos conversado. Me interesé por ella y me dijeron: Esta chica y otras, han recibido o se preparan para la Confirmación y, en sus ratos libres, se interesan por estos enfermos, dedicándoles un rato de compañía con objeto de que sus problemas les sean más llevaderos.

Viendo como se desenvolvía la jo-

vencita, vi que cuadraba perfectamente con la descripción que me habían hecho de ellas. Le recompuso la posición en la silla, le dio un retoque a su peinado, le arregló sus ropas, y a ratos empujando la silla, y otras sentada a su vera con animada charla. Aquella chiquilla «no estaba representando» no, se sentía útil, dando algo de sí misma en favor de aquella desvalida abuelita.

Ante este noble gesto me di cuenta que había sido del todo injusto con la fuerte diatriba que momentos antes les había dedicado, que siempre es malo generalizar. Que es verdad que tenemos una juventud que sólo piensa con su «marcha» yendo con sus ruidosas motos, de discoteca en discoteca, sin el menor respeto para con los sufridos ciudadanos que necesitan del necesario descanso. Y cuando las autoridades han intentado poner orden, han respondido con violencia, enfrentándose con la policía, incendiando contenedores y rompiendo lunas y escaparates.

Pero, si es innegable que tenemos esta juventud, también lo es que tenemos otra, más consciente, responsable y silenciosa.

Fui testigo de esta vivencia. Lo que yo llamo al principio «Las dos caras de una misma moneda».

Amable lector, ¿con cuál te quedas?

Mateo Servera «Fena»

# MERCERIA

## *Punt i fil*

**Se hacen encargos de bordados y puntillas**

**Cosemos puntillas**

**Marcamos para bordados**



56 76 34

**C/. Inmaculada, 4  
SON SERVERA**



# Alternativas políticas

Ha comenzado la precampaña electoral con vista a las próximas elecciones generales. Por parte del PSOE vuelve a salir a la palestra el «hermano de Juan Guerra» don Alfonso, que como siempre (y de hecho ya ha empezado en Sevilla) comenzará a lanzar pedradas a troche y moche contra izquierdas y derechas con el único fin de desviar la atención de lo que verdaderamente debe preocupar la atención de los ciudadanos, que no es otra cosa que, en lugar de sandeces, oír propuestas concretas a problemas concretos que les permita un cierto progreso en el nivel de vida que la mayoría padece (que no que disfruta). Lo triste es que se recurra a las maquiavélicas artes del señor Guerra porque el PSOE no tiene ni ha tenido desde el principio voluntad política para llevar sus programas electorales a la práctica. Estoy hablando de la creación de empleo, de la salida de la OTAN, de la reforma agraria de la mejora sanitaria, la reindustrialización en zonas concretas, la ayuda (no sólo económica) a los países más desfavorecidos por el mundo del Capital y un sin fin de etcéteras que desde el año 1982 hemos podido constatar y que ahora por mucho que nos vuelvan a prometer para las próximas Generales, a los trabajadores no nos va a quedar más remedio que dudar en el mejor de los casos de las promesas que el PSOE nos haga en el próximo programa electoral.

La alternativa al PSOE (por la derecha) es el PP de Aznar, este si que no tiene desperdicio, para «aliviar» el paro no encuentra otra solución que flexibilizar (más aún) la contratación laboral y liberalizar el despido, (Jesús que cruz) y lo peor es que se lo cree, desde luego no se le ha ocurrido pensar en las consecuencias y problemas sociales que a su hipotético gobierno le acarrearían estas decisiones. El señor Aznar habla de la privatización de empresas estatales y me da en la nariz que lo único que haría sería privatizar. Las empresas más rentables para luego decir que el resto por la imposibilidad de hacerlas productivas habría que finiquitarlas. Las consecuencias

por las dos razones sería un aumento del desempleo, o sea, todo lo contrario de lo que el señor Aznar nos promete (éramos pocos y parió la abuela que decimos en mi pueblo).

Por estas y otras razones a los que de verdad se sienten socialistas les digo que sería una aberración dar el voto a la Derecha de Aznar en las próximas elecciones, lo del PSOE creo que se merece un voto de castigo por lo mucho que pudo haber hecho y no hizo durante casi once años, y no nos dejemos engañar, no

creo que vayan a arreglar en ocho meses lo que no han querido arreglar en diez años.

Y una vez eliminadas las dos fuerzas políticas (a la hora de dar el voto de los trabajadores) mayoritarias a nivel estatal, sólo nos queda la tercera opción: izquierda unida, por su coherencia, por su alternativa de izquierdas con un programa que recoge la solución a muchos de los problemas que el país padece creo que es la solución.

**Rojó**

## PIZ - PAZ

### Restaurante - Pizzeria

LES OFRECE SU CARTA SELECTA DE  
COCINA INTERNACIONAL Y SUS ESPECIALIDADES  
EN COCINA MALLORQUINA

Conejo con cebolla.....	850
Lomo con col.....	850
Frito mallorquín.....	650
Berenjenas rellenas.....	850
Mero a la mallorquina.....	850
Bacalao con salsa de tomate y pimientos.....	850
Calamares rellenos.....	850
Arròs brut.....	800
Sopas mallorquinas.....	600
Caracoles.....	750
Lengua con salsa.....	550
Calamares con cebolla.....	600

#### VINOS TINTOS

Marqués de Cáceres.....	1.650
Faustino V.....	1.900
Faustino VII.....	1.000
Viña del Mar.....	950
Jaume Serra Reserva.....	1.450
Vino de la Casa.....	700
Estrella del Mar 3/8.....	450

#### VINOS ROSADOS

Marqués de Cáceres.....	1.650
Faustino V.....	1.650
Faustino VII.....	1.000
Viña del Mar.....	950
Mateus Rosé.....	1.675
Pinord.....	1.400
Albatros.....	1.200
Viña del Mar 3/8.....	450
Vino de la Casa.....	700

#### VINOS BLANCOS

Blanc Pescador.....	1.450
Viña del Mar.....	950
Albatros.....	1.200
Faustino V.....	1.675
Vino de la Casa.....	700
Viña del Mar 3/8.....	450

#### CAVAS

Cristalino de Jaume Serra.....	1.400
Segura Viudas.....	1.900
Jaume Serra Brut.....	1.650
Codorniu Gran Cremant.....	1.900
Pikolos.....	600

CALA MILLOR - Tel. 58 56 20

Trabajo y tiempo libre constituyen junto al amor y al desarrollo interior, las cuatro formas de expresión más claras de la realización de la personalidad de cualquier persona. Por ésto me parece interesante que hoy hable de las dos primeras, dejando las dos restantes para otra ocasión.

Por supuesto, ésto es así debido en gran parte a la forma de ser de cada individuo. Este detalle siempre ha de estar presente.

## TRABAJO

pronto de él. Ésto no vale. Disfrutar en el trabajo es la meta hacia la que todos debemos aspirar. Comprendo que resulte difícil intentarlo por parecer imposible. Es igual, hay que hacer un planteamiento eficaz y dar al trabajo un sentido nuevo, importante, valioso, pues en él vamos a permanecer gran parte del día.

Además de lo que digo, también comprendo que es un lujo actualmente poder elegir ocupación. De todas formas defiendo hasta el límite a quien lo intenta. Para mí esta gente es auténtica porque pelea por ser feliz.

lo que hace. Es innegable que cualquier empleo aporta algo a la sociedad. Experimentar que con nuestra labor contribuimos y somos útiles es siempre positivo.

Aquí voy a ser muy partidista porque lo siento así y por ahora no quiero cambiar. Apoyo del todo a las personas que deciden dar a su tiempo libre el aspecto de aventura y de no sedentarismo. Aquella gente que le falta tiempo porque está metida en aficiones que le absorben. Al hombre-mujer que se siente joven siempre y que no quiere hacerse mayor nunca si ésto significa renunciar a tener inquietudes propias.

Si el tiempo de ocio es un complemento del trabajo y hay que buscar un equilibrio entre ambos, yo me inclino por hacer de mi tiempo libre un conjunto de divertidas aficiones.

Observo que una minoría de gente que realizan empleos con auténtico movimiento y ajeteo, cuando salen de él no buscan en su tiempo de ocio un descanso sin más, sino que están rodeados de emociones nuevas con las que contrarrestar la tensión de su

[illegible]



trabajo. Complementan sus ocupaciones con sensaciones diferentes, pero siempre fuertes y vitales. En movimiento. Pues si ocurre así con una minoría social, imagino que la mayor parte de nosotros, el resto de sociedad, que desempeñamos una ocupación menos espontánea y más rutinaria, necesitamos aún más de un continuo quehacer, de un ocio excitante que nos haga sentirnos alegres, despiertos, positivos.

No importa la edad. Tengo un amigo que a pesar de su elevada edad necesita sensaciones nuevas de forma constante. Cuando me encuentro en un mal momento recurro a él y siempre tiene algo para mí que despierta mis sentidos y me hace olvidar todo. He acabado por recurrir a él continuamente, sin esperar a encontrarme mal. Mi amigo no quiere hacerse mayor nunca. Lo es en edad, pero tiene su tiempo libre ocupado de una manera tan sensacional que nadie puede decirle mayor. Mucha gente quisiera haber sentido todas las sensaciones que él ha pasa-

do con sus aficionados. Se renueva progresivamente y puedo asegurar que nunca se le agotan las inquietudes. Su ocio no cae en pasividad. Es un ejemplo para copiar.

Añadir a ello algo que todos conocemos, porque la experiencia nos dice que la vida te da un revés definitivo en el momento menos oportuno, y todo lo que has vivido es lo que queda. Ya no valen lamentaciones por no haber disfrutado antes. Creo que en el tiempo hay que exprimirlo al máximo. Gozarlo a tope. Cuando ya habiendo descansado, en mis ratos libres me sobre el tiempo y no se qué hacer, suena la alerta y necesito pensar rápido en ocupar el momento.

Entiendo que se equivocan aquellos que no ven más allá del trabajo, quien todo su tiempo lo emplean en trabajar. Por mucho que guste una ocupación nunca puede ser totalmente absorbente. Y creo que también se equivocan los que únicamente piensan en huir lo antes posible de sus obligaciones para realizarse

fuera de ellas, pues es en el trabajo propio donde hay que auto-realizarse a tope. Intentemos buscar ese equilibrio tan deseado entre ambos elementos considerándolos igual de valiosos e importantes.

Quisiera dedicar este artículo a mi padre, por su reciente cumpleaños, por su constante ayuda para que yo encontrara un trabajo que me apasionara y por haberme enseñado a divertirme en muchos momentos de mi tiempo libre.

También me gustaría felicitar a todas las personas que consiguen hacer de su trabajo y ocio una aventura continua, llena de iniciativa y variedad.



Enrique Bravo

# **SUPERMERCADO SON SERVERA**

## **OFERTAS QUINCENALES**

### **... VENGA Y COMPRUEBE QUE PRECIOS...**

C/ Presbítero Pentinat, 3 Tel. 56 71 76 SON SERVERA

# A los señores impresores de «Sa Font»

Y van ya tres. Y a la tercera ¿irá la vencida? Dios lo quiera, pero lo dudo. A menos que los señores impresores cambien un poco el estilo de su trabajo. O que se dé un grande y continuado milagro.

Me refiero, señores impresores, a tres graves errores de imprenta ocurridos en distintos números de «Sa Font». Ciertamente, como ya señalé en su tiempo, aquello más que simples errores eran un completo rompecabezas. Uno de aquellos artículos se reprodujo debidamente ordenado. El otro motivó una nota de protesta en la que les recordaba unas palabras de un gran escritor francés quien aseguraba que una errata de impresión era el mayor de los crímenes.

Mi protesta de hoy va referida, no exclusiva, pero sí principalmente, a un error que considero grave. Hacemos gracia, por tanto, a múltiples errores menos espectaculares, diríamos que hieren menos la sensibilidad y que, si no siempre, pero muy frecuentemente, acompañan a los artículos reproducidos en «Sa Font», como pueden ser los bailes de los signos de puntuación, de interrogación o de admiración, los cambios ¡tan repetidos! de palabras que muchas veces cambian también el sentido de la frase, la supresión, no sólo de palabras, sino incluso de líneas enteras, etc.

Pero esta vez, señores impresores, tengo necesidad de referirme a otra

errata aparecida en la pág. 39 del número anterior de «Sa Font», errata que, al percatarme de ella, me llenó de indignación y de vergüenza. Es que, amigos, esta vez además se ha caído en la ridiculez. ¡Miren que asignarle a Abraham una novia a sus ochenta años y con unos sesenta años de matrimonio con Sara! ¿No creen Vds. que esto parece más bien una broma de mal gusto?

Comparemos el original con lo que aparece en la revista. Decía yo: «En el libro del «Cantar de los Cantares» se da el título cariñoso de hermana a la novia y Abraham, antes de separarse de Lot por falta de pastizales para los ganados de ambos...» Vds. ponen: «En el libro del «Cantar de los Cantares» se da el título cariñoso de hermana a la novia de Abraham, antes de separarse de Lot por falta de pastizales para los ganados de ambos...»

Ya ven Vds. La supresión de una «y» con el añadido impropio de una «de» motivaron el desbarajuste. Y es que, como dije antes, la supresión, cambio o añadidura de una simple palabra o cualquier signo de puntuación puede cambiar el sentido de una frase, de una idea, de una verdad. Miren Vds.: el simple añadido o supresión de una sola letra en una palabra motivó el Cisma de Oriente.

Y es que, ironías aparte, no se puede trabajar a destajo en algo tan importante como es la impresión de

un libro o una revista. La letra impresa permanece y puede eternizarse, con lo que se propicia que un simple error perdure cuando no tiene derecho a existir. Por lo demás, al detectar Vds. un error de bulto, ¿por qué al aparecer el siguiente número no presentan excusas al lector y al autor del escrito por el fallo involuntario? Otras revistas lo hacen ¿Por qué no «Sa Font»?

También -y más práctico- les sugeriría dos cosas: 1ª Que tengan un corrector de pruebas. 2ª Que este corrector sepa leer y que cumpla su función. Y por favor, al transcribir este escrito de circunstancias, no eliminen el nº 1 como lo hicieron en mi escrito de la pág. 24 del anterior número de «Sa Font» donde ya había escrito: «Pero al que habla y a quienes aplauden se les han escapado dos pequeños, insignificantes detalles. Primer: que la frase más ingeniosa no es necesariamente la más verdadera. Segundo: que si no hay pato (naturaleza) no hay hombre. Vds. se limitaron a transcribir el nº 2 omitiendo bonitamente el nº 1.

Por favor, señores; no nos obliguen a añorar uno de esos editores alemanes capaces de sacar de la imprenta un libro de más de seiscientas páginas ¡sin un error de impresión! Tan increíble como cierto.

Afmo.

Juan Servera, Pbros.



## BAR S'AGUAI

i Bar  
 i Cafeteria  
 i Hamburgueseria  
 i Pollos al ast  
 i Platos combinados



C/. Molins, 24 - Tel. 58 59 89 - CALA MILLOR



# «1953 ¿Fuimos alguna vez teen-agers?» / y 4

Los autobuses Leyland de dos pisos, idénticos a los londinenses excepto en el color de la carrocería y en la ubicación del asiento del conductor, eran unos viejos conocidos de la ciudad que habían convivido desde siempre con tranvías y con carros —durante la guerra civil cumplie-

días sentir mejor que en ningún otro sitio el vértigo de las curvas, en las que el vehículo se inclinaba de tal modo que (a pesar de que los entendidos en Física se obstinaban en asegurarnos que el vuelco era imposible debido a la situación de un misterioso centro de gravedad) que te veías

marcha según el código convenido con el conductor. Grave delito era hacerlo uno de nosotros mientras la gente estaba todavía subiendo y bajando. No es difícil suponer el desbarajuste realmente peligroso que resultaba del ejercicio de tal maldad, salpimentado de gritos, maldiciones



«¡Bienvenido, Mr. Marshall»: La Dictadura no entendió la mordacidad de una película que fue clasificada como folklórica

ron, provisionalmente, una de las misiones más siniestras imaginables (4)— y ahora se habían convertido en una fuente de aventuras tal que el trayecto preceptivo casa-colegio/colegio-casa nos parecía siempre demasiado breve. Uno de sus mayores alicientes era viajar en el piso de arriba y, a ser posible, en la ventanilla delantera, desde donde dominabas la ciudad en panorámica y po-

obligado a imaginarte trasladado momentáneamente a un artilugio de verbena donde pagabas una entrada por sufrir emociones de vértigo. Si, por casualidad, se encontraba el cobrador arriba en el curso de una parada, le bastaba con dar dos pisotones seguidos en el suelo, acompañados de la frase dirigida a los que todavía optaban por sentarse «¡Vamos que nos vamos!», para recuperar la

y protestas. Una vez resuelto el conflicto, con el autobús ya en marcha, subía a toda prisa el cobrador con el ánimo incuestionable de machacar el cráneo del culpable con el cajetín metálico de los billetes: tarea prácticamente imposible si había grupo confabulado —lo que solía ocurrir— que ejercía entre risas abortadas, la ley del silencio. Todo en esos autobuses era tentador y forjador de

emociones. El simple hecho de subir o bajar por la escalera de caracol ya era un juego.

Pero la mayor de las meociones era el arrojarse en marcha. Pasar esta prueba era un certificado de ingreso en el mundo adulto, *ergo* una oportunidad de afirmar la virilidad. En este ejercicio existían dos modalidades fundamentales: una era el lanzamiento en trayecto recto, generalmente adelantándose a tu parada aprovechando la reducción progresiva de la velocidad del vehículo. Y la segunda, sublime, constaba de tres características: se esperaba uno en la plataforma agarrado a la barra hasta la llegada de una curva a la derecha, muy cerrada, en la que, incomprensiblemente para nosotros, el vehículo apenas disminuía la velocidad, y en tal tesitura los bajos de la plataforma rozaban el pavimento de adoquines con gran y sibilante estrépito y un chisporroteo de tal intensidad que ambos fenómenos simultáneos hacían pensar en la labor de un gigantesco afilador de cuchillos e impulsaban a persignarse a las damas asustadizas de la primera planta. El salto se convertía entonces en un simple y elegante deslizamiento hacia la calzada, situada prácticamente al mismo nivel. Esta segunda modalidad carecía de utilidad práctica alguna y, al mismo tiempo, contenía la dosis de riesgo precisa en toda auténtica aventura, porque al tomar tierra y seguir corriendo a la misma velocidad del autobús durante unos cuantos metros, adicionalmente tenías que sortear los coches próximos hasta llegar a la acera mientras atemperabas la inercia del lanzamiento a tu ritmo standard la carrera. Lo habíamos aprendido de los cobradores, cuando al cambiar de turno acomodaban artesanalmente su retirada a la proximidad de una boca de metro donde les esperaba todavía un largo trayecto hasta llegar a su vivienda suburbial. Pero entre nosotros, en el puro juego temerario (*Si amas el peligro perecerás en él*) y transgresor, siempre había un compañero torpe que olvidaba al saltar inclinarse hacia atrás (por lo cual caía de bruces y se reventaba la nariz) o algún gordezuelo hiperprotegido por



CYD CHARISSE: ¿Podrá Gene Kelly rehabilitar a ese cuerpo bajo la lluvia?

madre nutricia que, aterrado, desistía arrastrando la inmisericorde mofa de los iniciados.

Este tipo de experiencias callejeras excitantes ya dominadas nos empujaba a imaginar que ser mayores estaba a la vuelta de la esquina, lo cual, sin dejar de ser nuestro objetivo deseable y preceptivo, era, por el momento, una pura quimera. Porque mientras tal cambio filosófico se producía, el acné, el misterioso vello público nacido años atrás y, sobre todo, el insaciable deseo sexual que almidonaba pañuelos de bolsillo, el retor moreno de los calzoncillos de goma intercambiable, pijamas (las célebres *poluciones nocturnas*, de las cuales, según dictamen de los guardinanes de nuestra castidad quedaba exento el Santo Padre, nos acechaban sistemáticamente durante el sueño) y todo tejido que formara parte de nuestra más íntima indumentaria era utilizado concienzudamente para de-

secar el fluido seminal expelido durante las prácticas del **vicio solitario**, oficiado por regla general todos los días —incluyendo fiestas de guardar— en condiciones habitualmente de prenosa clandestinidad, nos producía una explosiva perturbación, incomunicable y secreta, repleta de un creciente sentimiento de culpabilidad, que nos complicaba la deseable evolución natural hacia el ser adulto.

Sin embargo, a pesar de que el mundo, el demonio y la carne eran —y lo seguirían siendo durante mucho tiempo— los talismanes desasosegantes por excelencia en virtud de su cualidad intrínseca perversa, surgieron inopinadas alternativas, en principio de dudosa clasificación moral. Con perplejidad habíamos asistido a la caída en picado de las ventas de boniatos y patatas, que se tomaban, en caliente, en plena calle. El regaliz y el palolú estaban





*Autobuses de dos pisos: No siempre sirvieron para jugar*

en pleno tránsito a mejor vida (aunque el regaliz acabó manteniéndose hasta nuestros días en versiones deplorablemente edulcoradas). Aquí se estaba produciendo, sin ningún género de dudas, una auténtica y, al parecer, inexorable modificación en el hábito del consumo de golosinas —excluyendo de este cambio a las eternas pipas de girasol, verdadero emblema cutre de la postguerra, no suficientemente apreciado por nuestros visitantes (aquellas deliciosas parejas de turistas franceses que desplegaban el plano del lugar en su doscaballos descapotado) en función de la fase, impresentable, de expulsión bucal violenta de las cáscaras hacia cualquier tipo de pavimento público. Pero las piperas, en efecto, comenzaban a enriquecer su oferta, incorporando una audaz filosofía de supermercado a sus atiborradas cestas con el producto revolucionario que iba a constituir uno de los principales heraldos de la inminente in-

vasión americana, junto al tabaco rubio vendido por unidades: el chicle **Bazooka**. La burda tradición de la España agraria había marcado a fuego las pautas de iniciación a la hombría, cocinada a base de ritos bárbaros tales como apedrear a perros en pleno coito (según nos contaban los enterados), quemar gatos rociados previamente de gasolina, escupir a larga distancia densos pero ágiles salivazos precedidos de ruidosa regurgitación, desenganchar el trole de un tranvía en plena marcha, preferiblemente cuesta arriba, arrojarlos en marcha de los autobuses, visitar inmundos bares de la calle de Echegaray en cuyos reservados sólo había una vieja silla de oficina con respaldo de varillas, un vaso de agua y una toallita de color indefinido («No se te ocurra beber de este vaso, chaval, que es para lavarme yo luego»)...

El chicle **Bazooka** rompía sorpren-

dentemente estos moldes: no trataba de empujar al adolescente hacia el mundo adulto (como era el caso del tabaco) sino, todo lo contrario, perseguía asentarle en su propia edad, constituirse en **totem** generacional de una inmensa multitud de consumidores no adultos. Pero, al mismo tiempo, significaba, como el nylon y el plexiglás, la gloriosa invasión de la industria norteamericana en el país del esparto (Por esas fechas España era líder mundial en la fabricación y venta de alpargatas, y también, claro está, de boinas). Su sabor estrictamente artificial chirriaba al rozar los aromas **hard** de nuestros productos nacionales brutos. ¿Podría llegar a desplazar el ajo en la memoria de nuestras papilas gustativas, castigadas casi permanentemente por el exceso de pimentón y de grasas porcinas en los embutidos de nuestros bocadillos? ¿A la barbarie de la salazón (paradigma: el bacalao seco)? ¿al picadillo variopinto con el que adobaban los filetes de caballo apisonados a golpe de canto rodado, desvirtuado —según el fervor patriótico de la cocinera— la semejanza natural del corte del filete con el perfil de nuestro continente hermano de allende los mares, surcado a menudo por una formación nerviosa longitudinal que venía a coincidir con la cordillera andina? Exonerando de los parámetros cutre-castizos a la inocua y ubicua mortadela, longeva en nuestros hábitos, que logró adaptarse perfectamente —como aquel impávido político llamado Molotov— a los cambios socio-políticos de nuestro país hasta el punto de constituir plato obligado, emblemático, de muchas cenas de conspiradores de la paleodemocracia, reservaremos por contra en el recuerdo de lo intolerable-inadecuado un espacio neto a la vinculación física **contra natura** entre el pan y la naranja o el plátano, promíscuamente amontonados en unas cestas cuadrangulares que introducía a la hora de la merienda colegial el mancebo de portería, ataviado, para la ocasión, con un guardapolvos azul; despojado provisionalmente de su impecable uniforme gris de botones de Banca con gorro modelo cace-rola incluido.

Luego llegó a las piperas al chicle *Adam's*. Eran píldoras cuadradas extratinadas cuyo mayor placer inducido descansaba en la acción de profanar delicadamente el caparazón mediante suave dentellada y proceder, acto seguido, a la libación, mezclando las infinitas partículas del continente acibillado con el contenido denso y elástico dotado de un fuerte, casi salvaje sabor mentolado.

De momento, acceder a ese sabor industrial de tan intensa fragancia que nos desfloraba la boca descubriéndonos súbitamente su función erógena, suponía una auténtica revolución en nuestras sensaciones (hasta entonces los aromas placenteros conocidos eran generalmente subsidiarios del material escolar: los lapiceros de madera, la goma de borrar *Milán*, los plumieres —cuya apertura proporcionaba una feliz experiencia olfativa—, la cera de los pupitres...). Pero la sospechada transgresión moral del ejercicio de estos nuevos placeres de la boca no procedía sólo de su condición de nuevos, *ergo* perversos en potencia, en cuanto se oponían a los valores eternos. Tampoco se explicaba únicamente por su intensa calidad sensual, invasora de un órgano destinado a poder recibir, ileso de sabores como consecuencia del ayuno preceptivo, el Santo Sacramento de la Eucaristía. Era, sobre cualquier otra consideración, la masticación subsiguiente, exhibicionista por duradera en función de su elasticidad natural, lo que convertía al chicle *ipso facto* en un arma diabólica de intercomunicación sexual en potencia, lo que otorgaba a aquella nueva golosina al alcance de chicos y chicas (sin que esa indiscriminación lesionase de algún modo el sentido de la virilidad de los adolescentes varones. Al contrario, suponía la apertura de una línea de encuentro, aunque furtivo, portador de promesas de placeres de mayor entidad, no digamos cuando terciaba el globo provocador de la chica que nos miraba) la condición de una bomba de relojería que, como secularmente había venido sucediendo a lo largo de la Historia de España, era introducida desde el exterior, seguramente me-

diando conjura, por parte de nuestros eternos enemigos. Esta nueva y sutil quinta columna de Satán venía a desbaratar el mecanismo eclesial de prospección del Mal, que no había revitalizado convenientemente su I + D moral, desalertado por un exceso de confianza en su hegemonía, hipertrofiada tras la Guerra Civil.

El hecho diferencial, sin embargo, es que ahora la subvención provenía de América del Norte y no de las **corrompidas Europeas, sojuzgadas de nuevo por la conjura judeomaxista de los viejos políticos parlamentarios a la decadencia que les había marcado la Enciclopedia** (a). Pero estos otros tenían dinero, poder y, tras una firme determinación que les honraba, habían decidido, contra viento y marea, convertirse en nuestros mejores amigos. ¿Quiéén mejor que los genuinos **Centinelas de Occidente** para ayudarles en esta nueva era de la **Guerra fría**? Al General le gustaban, los encontraba felizmente más incultos, más sencillos, más sanos, más granjeros, más jóvenes y más simpáticos que los torvos corrompidos europeos que nos habían dado, desde siempre, la espalda. Y, además militares, como su nuevos y risueño nuevo presidente Eisenhower, que era también general. (Cuatro años más tarde, en el histórico encuentro del americano y del español en Barajas al pie de la escalerilla del avión, bien por fallo de nuestro cutre sistema sistema de información exterior, bien por consejo equivocado de un improbable asesor de imagen del Dictador, sucedió que, mientras el Presidente-general llegó, lógicamente, vestido de civil, nuestro Jefe de Estado-general, ataviado de capitán general con abrigo tobillero, demasiado orondo para ser tan corto de estatura, casi pierde la gorra en el inesperadamente fogoso abrazo que prodigó a su nuevo padrino).

En aquel conbtexto de preparativos para la firma de los Acuerdos Hispano-Norteamericanos (bases estratégicas en nuestro territorio a cambio de armamento oxidado en la

recién finalizada Guerra de Corea, tanques **Sherman** supervivientes de la Segunda Guerra Mundial, enormes botes de leche en polvo, de queso y de mantequilla que pronto pasarían al mercado negro, y otras fruslerías de saldo) que inaugurarían oficialmente nuestro nuevo vasallaje ya anticipado por nuestras piperas, en las dehesas de La Herrería flotaba un rancio olor a fritanga proveniente de la Romería de la Virgen de Gracia, convertida en un amasijo de carretas de bueyes con la testuz adornada con banderines de colores y alguna intentona de baile regional que levantaba la última polvareda estival entre peñascos y encinas, al fondo las omnipresentes cúpulas y cimborrios de tejados de pizarra rematados con esferas de granito del gigantesco Monasterio de El Escorial, un verdadero Pentágono de la época desde donde Felipe II organizaba el mundo reafirmando su decisión insoslayable de combatir a la Reforma por todos los medios, empresa vana que acabaría fatlamente dando paso a la modernidad encarnada en la diabólica **Enciclopedia**, que tantos males acabaría acarreado a los piadosos y dóciles cristianos españoles. Ahora, sin embargo, junto a la ruptura del aislamiento internacional con su peligro anexo de contagio de costumbres ajenas y quien sabe si perversas, el nuevo Concordato que se firmaba en Roma entre España y la Santa Sede en estos calurosos días de agosto de 1953 iba a otorgar al Dictador mayores atribuciones —si cabe— sobre el control de la Iglesia nacional —como su potestad en el nombramiento de obispos) para afianzar nuestro amenazado Nacionalcatolicismo a cambio de incrementar —¿aún más?— influencia del Vaticano sobre nuestro territorio geográfico y moral.

Pero los tiempos de ellos habían empezado a cambiar a pesar de ellos. En el primer invierno añorado de la ciudad añorada la cartelera de la Gran Vía madrileña nos había ofrecido simultáneamente tres películas emblemáticas. En *Jeux interdits* René Clément nos había dejado la última dosis de genuino *esprit*, francés por supuesto, antes de que un





Tratados veraniegos: USA - ESPAÑA. Todos contentos. (Arriba). VATICANO - ESPAÑA. Todos circunspectos (Abajo).

René Clair decadente lo convirtiera definitivamente en ñoñería pseudointelectual y mientras Truffaut, Godard y otros revoltosos calentaban los motores de la *Nouvelle Vague*. La banda sonora de aquella honrada película («Juegos prohibidos»), adaptación de un tema popu-

lar medieval por el exiliado español (y, por lo tanto, desconocido entonces) Narciso Yepes, nutrió muchos momentos melancólicos de nuestros buscadores de la Ilustración. Los todavía jóvenes Bardem y Berlanga habían cometido la osadía de perpetrar *Bienvenido, Mr. Marshall!*, que se

mantuvo en el cine Callao dieciséis semanas. Y en el cine Coliseum habíamos podido contemplar atónitos la aparición (por primera vez en pantalla quizá sólo para los que estrenábamos pantalón largo, que era el pasaporte para trasponer las barreras de la clasificación moral de espectáculo) de las interminables, majestuosas e hipersensuales piernas de Cyd Charisse que se deslizaban ante el rostro aturrido de Gene Kelly en *Cantando bajo la lluvia*. (¿Y el obispo mirando para otro lado?).

Empezaban ya las tormentas, las familias retornaban a la metrópoli. Nos esperaba ahora el último curso, (el experimental «Preu», antecedente del «Cou»), antes de entrar irremediablemente en la Universidad. ¿Pero llegaríamos a tiempo de dejar atrás la adolescencia? ¿O es que nunca fuimos realmente teen-agers?

## NOTAS A «FUIMOS ALGUNA VEZ TEEN-AGERS?» 3 Y 4

(1) *Floridablanca* (Conde de). D. José Moñino.

Nombrado embajador en Roma, influyó sobre el Papa Celestino XVI hasta conseguir la supresión de la *Compañía de Jesús* (1773), por lo cual se le concedió el título nobiliario.

(2) «*La Fornarina*».

Canzonetista española de principios de siglo. «*Fornarinas*», por extensión las chismosas emperifolladas locales.

(3)

«... Y adentrarse valientemente entre la multitud y perderse.

La gran masa pasaba. Pero era reconocible el diminuto corazón afluido.

Allí, ¿quién lo reconocería? Allí con esperanza, con resolución o con fe, con temeroso denuedo, con silenciosa humildad, allí él también transcurría».

(Fragmentos de «*En la plaza*», de Vicente Aleixandre)

(4) Los asesinados en Paracuellos fueron sacados en varias tandas de la Cárcel Modelo de Madrid y los condujeron hasta allí en esos autobuses *Le-lyland* de dos pisos, logrando atiborrarlos cada vez hasta con 400 personas. (Por supuesto, no es ésta la versión que atribuye aquellos fusilamientos a la orden dada por los anarquistas de que los prisioneros evacuados por el Gobierno hacia Valencia no pasarían y que, en consecuencia, había de fusilarlos).

(5) Las frases en cursiva pertenecen a un fragmento del discurso de Franco el día 2 de mayo de 1953.

# Pensaments inconfesables d'en Toni Llanut

Si hi hagués més dotbés asfaltaria tots es carrers d'es poble, i en haver acabat tornaria a començar. Posar asfalt és lo meu. Disfrut com un al.lot amb una Video Consola Nintendo.

-El que mai diria que ha pensat...  
-El que ningú mai es pensaria que ha dit...

... A Ses Tertulies de Pula es menja bé, i es poden escoltar coses molt interessants. Llàstima que ses fotos ara ja no surtin a sa revisteta de Na Beleta.

Ja n'estic cansat que em retreguin que vaig ésser BATLE en temps d'En FRANCO. Quina cupa en tenc jo si es governadors d'aquells temps creien que jo era es millor per ésser-ho.

Sa brigada es lo millor de s'Ajuntament. En GUIDÓ es millor encarregat. Es BATLE que el va posar en plantilla es mereix un monument enmig de sa Plaça.



A n'és polític que més m'agrada estirar sa llengo és a N'En Pep Melià. Sap moltes coses d'En SUAREZ i d'es temps que va estar en es Govern. Disfrut d'escoltar-lo. Mai em cansaria. És una enciclopèdia vivent...

Quan vaig ésser BATLE no surtia gaire pels papers. Ara no m'ha quedat més remei que anular molts de compromisos. Tantes entrevistes, VIPS... m'han arribat a can-sar un poquet.

Estic millor ara que quan era BATLE. Guany molt més i comant tant o més. I per arradoniró els socialistes han de fer el que noltros volem. Ho tenim tot ben fermat i ben fermat... Qui serà capaç de desfermar-ho?...

EN SEVILLANO va proposar a un dels darrers Ple-naris un nou BATLE. Té una vista meravellosa per descobrir talents. És únic.

Si jo fos es BATLE «SA FONT» contaria amb una SUBVENCIÓ MUNICIPAL

Per... Es cunyat de Na Tunina, i és germà de Na Francinaina.

Són únics. A més d'ajudar-nos a fotre fora En Barrachina, fan una labor cultural molt important. Gràcies muchachos.



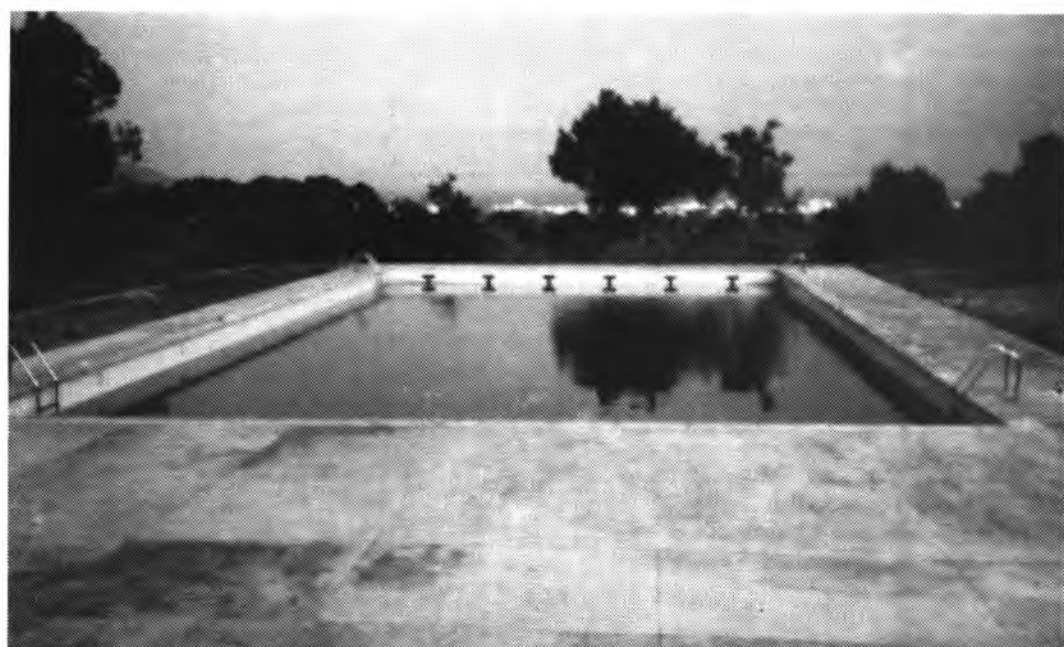
# Deute de 800 milions... Eduard... Beleta... Sa Geneta... Piscina... Poliesportiu... Toni Lliro... PSM... Nacionalisme... Eduard... Policies Municipals... Sevillano... Responsabilitats... Pula Golf...



Sebastià Vives Ballester

... El Batle Eduard Serra diu a un diari de Ciutat que «La situación económica del Ayuntamiento es dramática», i que el deute és d'uns 800 milions. Més que un drama la situació econòmica és una tragèdia. I QUE FAN ELS PSOCIO-LISTOS PER ARREGLAR-HO?... Poques coses. Més que arreglar la situació l'espenyen més: gasten prop d'un milió en cistelles de Nadal, dos milions en una grua innecessària, dos milions més en un cotxe policial innecessari, es pugen els sous un 20 per cent, contracten algun treballador temporal innecessari, com per exemple per a l'Oficina de Turisme de Cala Millor... etc... etc... etc...

Comença a ser hora d'eliminar despeses innecessàries, COMENÇANT PELS SOUS DELS REGIDORS. O ES QUE VOS VAREU AFICAR EN POLÍTICA PEL SOU?... Al nostre Ajuntament hi sobren APROFITATS. És necessari que hi entri gent amb ganes d'arreglar la terrible situació econòmica, i que ho faci de franc, no pels billets verds de final de mes. Ja sé que el senyor BATLE diu que essent BATLE encara hi perd di-



ners, ja que no pot atendre com caldria el seu treball particular. JA SAB QUE HA DE FER. Si a les arques municipals no hi ha diners no ha de tenir, no han de tenir, oposició inclosa, tanta barra de seguir cobrant mes rera mes, quan tots sabem que no les necessita, no les necessita per viure, malgrat a tot-hom li caiguin molt bé uns billetets extres a final de mes.

... A Sa Directora del BODRIO li han regalat un llibre d'acudits. Ella que no en sabia cap ara se'n tiparà. Però el que no aconseguirà perquè no n'es capaç és xerrar clar. NI POTS NI EN SAPS BELETA, lo teu és SA XAFARDERIA DE CAP DE CANTÓ, SA MALA INTENCIÓ, PERÒ SENSE IMAGINACIÓ... L'enveja et menja i et penses que

tots som com tu. Pobreta, el teu mal ja és crònic i no té cura. ESTAS CONDENADA A PATIR LA TEVA INFERIORITAT EXISTENCIAL... per in secula seculorum. AMEN...

... Que se'n ha fet d'En J. Antonio Argiz i de «SA GENETA». Fa molts de mesos que no publiquen cap escrit a «SA FONT». Són molts els que anyoren les seves parides. Que els deu haver passat?

Al seu darrer escrit prometien fer una ANALISI DEL BATLE. Prometien que seria una ANALISI molt interessant i que mosquetgeria un poquet a N'EDUARD. Prometien fer-lo en MALLORQUÍ i no en «FORASTER». UNA JOIA PEPERA QUE NO EM POGUT LLEGIR ENCARA. FINS QUAN HAUREM D'ESPERAR?...

... Un col·laborador d'aquesta revista en feia plet l'altre dia sobre les mides de la meravellosa piscina del més meravellos poliesportiu de l'Illa. I per surti de dubtes vaig anar a mesurar-la, i les mides foren aquestes, centímetre avall centímetre amunt: de llarg 24'9 metres d'amplària, 12'45 metres. La profunditat no la vaig poder mesurar. Està plena d'aigua bruta i freda. Qualsevol s'arrisca. UNA GRAN PISCINA. No hi ha cap hotel de la ZONA COSTANERA que la tengui tan gran.

... I del POLIESPORTIU que més os puc dir, que si tots es SANTS DEL CEL NO ES CONFABULEN I AJUDEN UN POQUET ni per Sant Joan s'inaugurarà. HI HA MOLTA FEINA PER A FER, MOLTÍSSIMA. MASSA.

Aquí es construye el  
Aquí se construye el

**Camp de Golf**  
**Campo de Golf**

**PULA GOLF**



18 forats / hoyos  
Par 72 • S.S.S. 72

Amb àrea deportiva,  
club social, piscina

con instalaciones  
deportivas,  
club social, piscina

**PULA GOLF**

Promotor: Romeo Sala i Massanet

Informació i vendes  
de drets de joc i memberships

Información y ventas de derechos  
de juego y memberships

**GOLF INVESTMENT**

Alemanya  
Alemania

4600 Dortmund 1 · Bissenkamp 11-13  
Tel.: 02 31/52 77 23 · Fax: 02 31/57 21 75

Mallorca  
07520 Petra · Ca'n Casta  
Tel.: 9 71/830 264 · Fax 9 71/830 298

Em va cridar l'atenció des de darrera els vidres la gran superfície que ocupa la pista poliesportiva coberta. La gent ha exagerat molt. La pista no és molt més gran que la del Poliesportiu d'Artà o del de Porto Cristo que són les que conec millor. I la pista descoberta amb cruïes i amb l'aigua que s'embassa quan fa dues gotes. TAFARRRES DE 400 MILIONS. A FER LES MILLORS TAFARRRES NINGÚ ENS GUANYA. SOM ELS MILLORS.

... Ja n'era ben hora que qualcú es decidís a formar a SON SERVERA un grup polític de caire nacionalista. En Toni Lliro, ex-regidor de l'Ajuntament servir i un grup d'amics pareix que ho estan intantant. HO ACONSEGUIRAN?... De moment pareix

que les gestions van per bon camí, malgrat més d'un faci anques enrera quan arriba l'hora de col·laborar amb un partit d'esquerres i a més NACIONALISME. No és el mateix el NACIONALISME DEL PSM que el Nacionalisme dels d'U.I.M. o dels de U.M... Vaig escoltar les paraules d'En Miquel Pascual per la Televisió Serverina i quan va definir lo que era per ell el NACIONALISME vaig riure una bona estona, encara ric només de recordar-ho. De pena que persones que estan al Parlament redueixin el NACIONALISME a l'exigència de majors inversions del Govern Central a la Nostra Comunitat, ja que el desfase entre lo recaudat i lo invertit és molt elevat, els cèlebres 100.000 milions que no tornen.

... A l'anterior número vos contava que N'Eduard estava decidit a sembrar arbres per tot arreu. Segur que en sembrarà a la part dreta de l'Avinguda de la Constitució. Ses noves accions quedaran tant o més estretes que les de la Carretera de Cala Millor. I jo que em pensava que nyarros així només les sabien fer els Peperos...

... Són moltes ses persones que m'han comentat que Son Servera pareix que no té POLICIES MUNICIPALS, no les veuen es pèl. I jo crec que no tenen raó. Cada matí, si hi arriben a temps, n'hi ha tres que dirigeixen es trànsit d'enmig de Sa Plaça per estalviar ensurts als autobusos de Ses Rectoretes, quan seria més efectiu eliminar els aparcaments de tota sa plaça. A s'Ajuntament sempre n'hi ha un de reten amb sa tele amollada. Cridau per telèfon i veureu com hi és. Pels carrers del poble constantment fan patrulles a peu, i per la zona turística també. Els divendres, al Mercat, també hi són, almenys per cobrar les taxes als placers. Convé que tengueu ben clar que si les necessitau allà seran ells per ajudar-vos. Sempre que les he necessitat les he trobat, però a la gent els agradaria voler-los i no necessitar-los. UTOPIA PURA...

... I s'ha acabat. Perquè tan prest avui. Per falta de temes, que va. El que passa és que aquesta revista té un excés d'originals i qualcú ha de començar a tallar. En Santiago no s'atreveix de dir-ho a tothom. L'economia de «SA FONT» no es pot permetre revistes amb tantes pàgines quan ha minvat la contratació de publicitat; l'Ajuntament no ajuda. Col·laboradors de «SA FONT» retallau els vostres escrits, sino qualque dia, quan menys vos penseu la vostra col·laboració desinteressada no serà necessària. Esper que EN SEVILLA-NO NO EN CENSURI AQUEST DARRER PARÀGRAF, I SI S'ENFADA AMB MI ME'N FOT... «SA FONT» no es pot permetre publicar tot el que arriba. Hi hauria d'haver un grup que prengué decisions i no sols una persona. Però qui vol formar part d'un grup per perndre decisions, això suposa responsabilitats, i la gent passa de responsabilitats. Per això En Santi les pren i agafa la menys complicada: PUBLICAR-HO TOT.

Afegitó: Al número anterior deia que per damunt les taules de «S'Era de Pula» hi havia trobat unes targetetes molt curioses. Però vo varen esser reproduïdes. Esper que aquesta vegada sí.

## INFORMATICA XOPET

\*Material en contínuo

\*Trabajos de imprenta

\*Consumibles informáticos

\*Ordenadores

\*Material de oficina

\*Mobiliario de oficina

\*Seguridad de equipos

\*Papelería técnica.

SERVICIO  
A  
DOMICILIO



C/ Lepanto, 50

SON SERVERA

Tel. 81 70 61 - Fax: 81 70 61





# La carta tan precisa

per en Lluïset i na Carmeta

La propera i merescuda fuita del nostre Director cap a la Porta Sublim ens obliga, *Tominxos*, a no atendre la fi dels ametlers en flor i aficar-mos urgentment de bell nou dins la pantalla verda per tal de complir les obligacions amb Sa Font. Sentim que ens manca la inspiració tal volta perquè encara no hem tingut ocasió de digerir els canvis que ens ha duit el primer hivern d'enguany, o potser perquè la primavera ja frisa per entrar i per començar la seva dansa de llum i claror.

El febrer, a més a més de ser un temps esbortat, -curiosament ocupa els dies d'una menstruació normal (...)- conté un parell de fites difícilment esborrables. Pel dia tres Sant Blai baneeix els dolços; poc més tard, altre sant més cursi genera passions entre els desenfrenats del coret. Per la tercera setmana, generalment, al dijous llarder les carnestoltes acudeixen puntuals fent que tothom es posi el seu vestit; durarà, emperò, ben poc la diversió car el dimecres de cendra -com cantava un poeta anglès- tot esdevindrà de color gris. I així, el mes de febrer es disoldrà entre les llàgrimes d'una quarema que romandrà fins que el Bonjesús resuciti, tal pic ja entrada la nova estació, just al temps de florir els arbres de l'amor.

Aquí, a Son Servera, *Tominoios*, malgrat el gran silenci, sembla que aquest febrer ha colpejat ben fort; al manco pel que des de la nostra torre hom arriba a entreveure. Mos referim, naturalment, a les transformacions de natura que alguns amics i algunes autoritats de la vila han volgut oferir-mos per uns dies les seves disfresses habituals per tal d'endinsar-se en allò on realment hom es troba a gust. Sí, *Canxollan*, aqueixos personatges, mundialment famosos que penses que avui mos visiten no són sino ells, coneguts i dirigents nostros qui mos han volgut sorpren-

dre posant-se les màscares d'allò que els agradaria ser. Vet aquí llurs ver-taderes personalitats:

En Javier de la Rosa és el teu par Joan Palerm, Joanet; en Rompetechos, el mateix Toni Gual, secretari a la Sala; en Ruiz Mateos, en Severiano Quevedo! vau... en Jesús Gil y Gil, en Gerardo Ruiz i Michael Jackson el mateix Pep Alba! aquella mescla de Luis Maria Anson i mossèn Xirinach és en Santi Sevillano (collons!) i en Torrebruno, en Luis Baudil, (qui ho diria?), en Sancho Panza és el fuster, pintor i arquer Xisco Sard i en Pasqual Maragall, un batle que no cau, és el metge Serra i en Matanzos: qui és: no ho saps, *Tominxos*? el propi Toni Lliro i aquell *Skin Head*: el dubtes, pensat-ho: en Francisco Bararchina! Déu meu, que fa Martines El Facha: cony, si és en Perleta! d'en Perleta, qui va?: és Na Joana i sa petita de les Martin-sisters i es batle, no surt: si, fixat bé: és n'Hermida! i la mare Teresa de Calcuta?: només potser ell, en Romeo!, i el calvorota d'en Kojak: betuadell, sembla el pintor Guillem Nadal i, que pestes pinta en Miguel de Cervantes Saavedra? Oh, cielos, es ella, la directora del Cala Millor 7! i en Butragueño?: clar, en Mateu d'es Pi, i na Corín Tellado? Je, je, és en Toni, el dire de sa murga! i en Miguel de la Cuadra Salcedo: Déu meu! és en Toni dels ous! de rei Herodes (o és de Nerón?) va en Pere Carrioner, i de Alberto Cortina di va?: en Llorenç Farragut i de Tocino? la nostra regidora de cultura. Uepp i aquella fallera qui és?... no lladris, *Tominxos*, , no veus que som JO!!!

Sense cap dubte, els miracles del febrer superen en molt les notícies profanes del dia a dia. També tu, *Pi-droios*, et demanes quina importància tindran els substancials (providencials?) canvis a la cúpula eclesiàstica espanyola amb la gloriosa in-

tercesió de l'esperit sant!, quina consideració mereixerà la crisi cultural al nostre govern autònom balear amb les travetes i els oportunismes més ferotges, quina opinió suscitarà la superació de la barrera dels tres milions d'aturats en la nostra carrera cap a Europa, quina vergonya causarà el feble arrestament penitenciari dels corruptes de Calvià i, com clou Carlo M<sup>a</sup> Cipolla en un dels seus darrers llibres: (y otras cosas... que hoy no os cuento).

Efectivament, la major part dels mortals d'aquest país resta tranquil·la badant i mirant per la tele «*Cateto a Babor*». Tu, mentres, continuaràs disfressat -els dies feiners amb el *tweede* i la corbateta de la llana de les *enclosures* ben propi d'un lector que antuvi coneixeres i del que no et vols desprendre; els ferials, amb allò de lo més vell i deixat emperò prou útil per agafar la palla pels cavalls i la llenya per la foganya. Així romandras esperant un pic més que també a tu, i encara que només sigui per enguany i abans de que acabi, febrer et dugui la carta tan precisa...



# Los niños humillados (1)

A nuestra sociedad se la acusa reiteradamente de ser hipócrita y de llevar esta hipocresía hasta los límites inconcebibles. Pensemos, por ejemplo, en lo que ocurre con la corrupción en las altas esferas políticas. Y si este vicio se extiende a todos los ámbitos del espectro humano, vamos a limitarnos ahora a la hipocresía de nuestra sociedad en relación con los niños en general.

Pensamos, y quizá estemos convencidos, que los niños son amados, protegidos, queridos de veras por sí mismos; pero aquí ya nos asalta una pregunta inquietante: ¿Todos los niños? Si reflexionamos seriamente nos veremos forzados a plantear una división: Unos niños ciertamente son amados, protegidos, mimados quizá en exceso, pero otros muchos no. Y si prestamos atención veremos que casi siempre los niños preferidos son los hermosos, sanos, regordetes, bien formados. Nos encantan estos pequeños, niños y niñas, que aparecen en la televisión y que han sido escrupulosamente elegidos por casas comerciales con el fin de promocionar y vender sus productos. Un alto porcentaje de espacios publicitarios, casi la mitad creo, tienen al niño como protagonista, después del producto que se anuncia, naturalmente. No olvidemos que la niñez y la juventud son el blanco preferido de los que producen y de los que nos empujan al consumo. Contemplar unos momentos estas monadas diligentemente seleccionadas por asesores de imagen, por expertos en marketing, es hasta gratificante.

Pero, ¿y cuando aparecen en la pequeña pantalla, o en algunas revistas, no como figurines de propaganda, sino como simples realidades cotidianas, estos niños mal nutridos, sucios, comidos de moscas, vestidos de arapos, deformados por el hambre? Instintivamente apartamos la

mirada, volvemos la hoja, nos entretenemos en algún comentario y, si el espectáculo se prolonga, lo más probable es que se cambia de canal.

No lo dudemos; ya en los parvularios son los niños sanos, hermosos, bien formados los que concitan las simpatías y ellos, ya de pequeñines, pronto aprenden las argucias que los llevan a hacerse simpáticos a los mayores. Y esta selección, que ya comienza en los parvularios y jardines de la infancia, se continua después en la escuela. Tiene que poseer mucho ingenio, mucha mano izquierda un niño feo, desgarbado, pobre, para merecer aquella estima y atención que, casi sin esfuerzo alguno, concita un niño o niña hermosos.

Recuerdo haber leído en Mauriac una observación muy clara a este respecto y de la que tomé nota: «Me había estropeado un párpado jugando y durante el tiempo en que me creí afeado por este accidente descubrí que existía una relación secreta entre las malas notas que me daban en el colegio y mi facha. Con esa tendencia hacía lo absoluto que la vida iba a desarrollar en mí, había establecido, desde mis seis años, una regla general: el primero de la clase era siempre el más guapo». Y lo propio de los spots publicitarios ocurre en las películas con niños como protagonistas. Un protagonista feo, a no ser en casos muy excepcionales, haría fracasar la película.

Insistamos en la cuestión. ¿Están hoy los niños suficientemente protegidos, son debidamente amados? Una mirada superficial podría llevarnos a una respuesta decididamente afirmativa: padres que se preocupan de la salud del niño, alimentación superabundante, calzado y vestidos confortables, parques de recreo, juguetes, traslado de los pequeños a escuelas y parvularios en coche...

pero claro: no todos los niños gozan de esta protección. Pero ¿se protege igualmente su alma? El lenguaje frecuentemente chabacano, las palabrotas y los comportamientos rebeldes, las risitas cómplices al tratar con ellos ciertas cuestiones... ¿no indican que un aluvión de frases y de imágenes obscenas hoy lo penetran todo, incluso la intimidad del hogar, y mediante revistas ilustradas, que se abandonan en cualquier parte, cómics, historietas y, sobre todo, mediante la pequeña pantalla, se insinúa al niño un falso concepto de felicidad, preparándole, en tan temprana edad, para un edonismo que ya en el joven absorberá toda su personalidad?

¿Está moralmente protegido el niño que ya en la primera etapa de E.G.B. lleva en su cartera recortes de revistas con imágenes altamente pornográficas, hoy profusamente al alcance de todos? ¿Está protegido el pequeño que presencia con sus familiares videos provocativos y que luego, en clase o en el patio, reproduce, de manera más o menos disimulada, las acciones procaces que presenció en la pequeña pantalla? ¿Qué clase de conversación mantendrá este niño con sus compañeros en la calle? ¿Están protegidos moralmente estos niños y niñas adictos a una determinada cadena televisiva que si por algo se distingue es por su chabacanería i rijosidad? Recuerdo que el pasado año pregunté a los niños y niñas de cuarto de E.G.B. lo que deseaban ser cuando mayores: siete niñas, de un total de doce, respondieron que querían ser «mamá Chicho». Luego supe que hacían referencia a un espacio televisivo de los más cutres pero que al parecer era fielmente seguido por muchos pequeños y personas mayores. ¡Vivir para ver!

Juan Servera, Pbro.



## Proyectos

No conozco el proyecto en profundidad, pero pienso que es ambicioso. Una idea, que no quimera, a desarrollar a largo plazo. Hablo, naturalmente, del proyecto arquitectónico-cultural del Centro de Son Servera, directamente ensamblado al edificio de la Iglesia Nueva.

Lamenté en su momento no poder asistir a la primera toma de contacto entre el Consistorio y las distintas entidades culturales del pueblo, por motivos laborales, más que nada porque una explicación sobre el papel de tal proyecto es del todo necesaria para asimilar la idea principal: Dinamizar a través de él el Centro de Son Servera.

Ni que decir tiene que como proyecto a largo plazo es magnífico. Baste decir que si se lleva a cabo ensamblará triangularmente los tres puntos o centros culturales del municipio: Centro-Escoles Velles-Estación, naturalmente con un acceso peatonal que iría del Centro proyectado hasta la Estación y las Escoles Velles.

Todo lo anterior, más o menos, es lo que personalmente me explicó nuestro Alcalde, convertido para el caso en perfecto valedor, lógicamente, y explicador del mismo. Me acla-

ró además, que se había presentado a la oposición, y que por su parte algún miembro de ésta no le había hecho asco al asunto, es más, que le había parecido un buen proyecto, y que por lo tanto, toda vez que la oposición lo conocía, lo presentaría al pueblo directamente, ya sea por zonas, barrios, calles o grupos de personas interesadas en el tema. Una vez consensuado con todo el pueblo, o al menos con la mayoría, emprenderían las oportunas reformas de Normas Subsidiarias a fin de que el proyecto se desarrolle más tarde o más temprano.

Y me parece una idea fantástica. Como el mismo Alcalde dice, Son Servera está falta de ideas. Y está muy bien que se tengan ideas y que se preparen proyectos ambiciosos para la recuperación de una identidad perdida, para la dotación de carácter y personalidad a Son Servera, pero además de ideas, para hacer realidad todo esto, hacen falta «dineros» y desgraciadamente hoy por hoy no dispone nuestro Ayto. ni para hacer frente al pago de las subvenciones, en materia de cultura, del pasado año, hoy cuando prácticamente deberían estar aprobados los presupuestos de 1993 y cerrado el

ejercicio pasado.

No quiero ser derrotista, pero por el camino que vamos, mal veo el panorama para el nuevo proyecto. No voy a hablar aquí de lo que falta por hacer, de las carencias de nuestro pueblo en materia de infraestructura, de las deficiencias de los centros escolares, porque la realidad es que no es solamente responsabilidad de los que ahora gobiernan, ya que son temas que colean legislatura tras legislatura, pero no estaría de más, así como se «estrujan» las meninges para idear un superproyecto a desarrollar a largo plazo, también hicieran lo propio para solucionar todo lo apuntado.

En cualquier caso, mi enhorabuena por el proyecto, independientemente de si es viable o no, independientemente de si es oportuno o deja de serlo en este momento. Es un buen proyecto, ambicioso, capaz de revitalizar nuestro pueblo, en el que caben todo tipo de infraestructuras físicas para las distintas entidades culturales, y lo que es más importante, con personalidad.

Que se lleve a cabo o no, dependerá mucho de la acogida que tenga entre los ciudadanos.

# Autoescola CÀNOVES

- Serietat professional
- Resultats d'aprovats  
d'exàmens dels millors  
de Mallorca

C/ Joana Roca

Tel. 56 79 90

SON SERVERA

Son Servera, febrer de 1993

L'Ajuntament de Son Servera fortament sensibilitzat amb el problema ocasionat pel consum de drogues al municipi durà a terme durant els pròxims quatre anys el Projecte Municipal de Prevenció de Drogues en col.laboració amb la Secció de Promoció de la Salut del

Consell Insular de Mallorca, dins del seu Programa de Prevenció de Drogues de Mallorca.

Si volem que els nostres fills no tenguin problemes amb les drogues, és imprescindible la col.laboració activa dels pares a la prevenció de les drogues.

RECORDI: Que es tracta de prevenir, és a dir, evitar que apareixi el problema de les drogues.

Palma

## EL CONTROL DE LOS PADRES Y EL CONSUMO DE DROGAS EN BALEARES

La Sección de Promoción de la Salud del Servicio de Acción Social y Sanidad del Consell Insular de Mallorca, realiza periódicamente estudios epidemiológicos sobre consumo de drogas entre la población juvenil de las Islas. En este caso, 720 jóvenes de ambos sexos representativos de las Islas Baleares, con edades comprendidas entre los 16 y 18 años han participado en un estudio sobre la relación existente entre control familiar, interiorización de las normas y consumo de drogas. Los resultados del trabajo indican que la existencia de normas familiares coherentes y la interiorización de estas normas por parte de los jóvenes son dos factores que influyen en la disminución del consumo de drogas legales (alcohol, tabaco) e ilegales, así como retrasa el inicio en su uso.

## LO QUE PIENSAN LOS JÓVENES SOBRE EL CONTROL QUE EJERCEN SUS PADRES SOBRE ELLOS

En líneas generales, y contradiciendo un poco la impresión que los adultos tienen de que los hijos viven de forma negativa el control que ellos ejercen, los datos de nuestro estudio indican que el 78% de los encuestados piensan que sus padres mantienen un control adecuado sobre ellos. Las chicas creen estar más controladas que los chicos por parte de sus padres. Sólo un 17% considera que sus padres deberían controlarlos menos y un 5% que sus padres deberían controlarlos más.

Si tenemos en cuenta además que la gran mayoría (alrededor de un 60%) de los encuestados a la hora de calificar la intensidad del control dicen que están «algo controlados» no resultará, pues, tan extraño que los jóvenes estén de acuerdo con el control que ejercen sus padres sobre ellos puesto que este control parece, según nuestros datos, que no es excesivo. Muchos padres, quizás tienen la idea, debido a las protestas que acompañan a las demandas de sus hijos, de que éstos realmente ven de forma negativa el control, pero, como podemos ver, cuando se les pregunta anónimamente no existe queja sobre el control. En la actualidad pues el enfrentamiento intergeneracional no es tan radical como ha sido en otros tiempos, y las posturas de los padres son más tolerantes, permisivas o menos comprometidas en cuanto a la educación de los hijos, produciéndose así posturas también menos conflictivas en los hijos. Ello, a primera vista, tiene aspectos positivos, pero también es indicador de que los padres rehuyen su papel de modelos para los hijos y además también tiene repercusiones en el consumo de los hijos.

El control es ejercido más o menos por igual por ambos progenitores, aunque parece que las madres son algo más controladoras (frente al 27% de padres que controlan mucho hay un 37% de madres, y frente al 10% de padres que no ejercen ningún control, hay un 7% de madres).

## CONTROL FAMILIAR, INTERIOR Y CONSUMO DE DROGAS

Los resultados del estudio ponen

de manifiesto que la existencia de un control exterior y de una interiorización de la norma correlacionan con bajo consumo y con retraso en la iniciación en el uso de cualquier droga legal o ilegal. Un resumen de los resultados se ofrece a continuación:

1) El control familiar, que viene determinado por la existencia de normas familiares que actúen como control externo de la conducta de individuo, se ha demostrado en nuestro estudio estadísticamente relacionado con evitar o disminuir las probabilidades de acceso del individuo a situaciones de oferta de drogas, y en consecuencia reduce el nivel de consumo.

2) La interiorización de la norma, es un mecanismo interesante dado que, si se produce en el joven, su influencia perdurará cuando, por ejemplo por edad, el sujeto queda fuera ya del alcance del control familiar. En nuestro estudio también se ha mostrado como la adecuada interiorización de las normas es un elemento preventivo en el consumo de drogas, especialmente ilegales. Con toda probabilidad, los procesos educativos (especialmente familiares) y aspectos relacionados con una buena relación y comunicación con los padres son los responsables de una adecuada internalización de la norma.

3) Tanto la ausencia de control como, por otra parte, un control excesivo y rígido condicionan, según nuestro estudio, elevados consumos de drogas. Es decir, si los padres abusan del control (es decir, son intransigentes, dominantes) o no lo ejercen (siendo demasiado permisivos y débiles), hay más posibilidades de consumo que si realizan un ejercicio razonable y firme de la au-



toridad.

4) El control exterior como factor de protección del consumo de drogas disminuye con la edad. Esto es así porque si bien el control exterior es eficaz en tanto que evita la exposición del individuo a situaciones de oferta de drogas, en el momento en que el sujeto, en virtud de la mayor autonomía que habitualmente acompaña a su crecimiento, se separa de sus padres y educadores, este control exterior deja de actuar en estas situaciones. De ahí la importancia de que el joven disponga de mecanismos internos de control, al modo de una interiorización de la norma, que actúen como factor de protección en el momento en el que se produce la oferta de drogas, neutralizando la presión de grupo y permitiendo la toma de decisiones.

5) El control exterior actúa como factor de protección para el consumo en los varones más que en las chicas. Ello es debido a que la población femenina está más uniformemente controlada, por lo que sólo en el caso de los hombres hay claras diferencias de que un sector está más controlado que otro. Claramente cuando se da dicho control entre los varones desciende el nivel de consumo. Por tanto, es una cuestión a tener en cuenta entre la población masculina el considerar el papel de este control como algo preventivo.

6) Se podría pensar que en nuestra

cultura haber probado alcohol no es específico de ningún subgrupo de la población, puesto que prácticamente todos, en uno u otro momento relativamente temprano de su vida lo consumen. Con criterios apriorísticos podría afirmarse que en nuestra sociedad lo normativo sería empezar a consumirlo muy pronto, y por tanto la antigüedad del consumo de alcohol no serviría para discriminar riesgos específicos. Sin embargo, nuestros datos desmienten este supuesto, y lo que observamos es que a mayor vigencia del control externo o interno, más tardía ha sido el inicio en el consumo de alcohol.

7) El consumo familiar de drogas es otro de los factores de riesgo que no podemos olvidar, ya que a mayor consumo familiar de drogas, mayor consumo por parte de los hijos.

**Consideraciones:** Los resultados de nuestro estudio, que proporcionan datos sobre la conexión del control externo e interiorización de la norma con el consumo de drogas, permiten replantearnos el papel educativo de los padres y sus implicaciones en la prevención. Muchas veces los padres son incapaces de distinguir entre el ejercicio de la autoridad y el abuso de poder, tal vez nuestro pasado histórico contribuya de algún modo a esta confusión. Otras veces, quieren evitar frustraciones a sus hijos o les preocupa de-

masiado que sus hijos sean distintos de los demás, con lo que tienden a concederles todo lo que pidan. Son, por tanto, diversos los motivos que llevan a los padres a inhibirse del control de los hijos.

Pero, según nuestros datos, es evidente que el tema del ejercicio por parte de los padres de la autoridad debe ser reconsiderado. La prevención debería tener en cuenta el mejorar la información de los padres sobre estos temas, así como dotarles de mayores facilidades de comunicación entre ellos, de forma que puedan contrastar los criterios unos con otros, de reasegurarse mutuamente, y lograr asumir el rol que se espera de ellos; rol que tiene que ver con el establecimiento por un lado de unas normas familiares que actúen a nivel de control externo, y por el otro, de unas óptimas condiciones familiares que permitan al niño una adecuada interiorización de las normas, facilitándole así el proceso de madurez de su personalidad, y previniendo de esta manera posibles consumos de drogas durante la adolescencia.

La labor preventiva está en asegurar la existencia, por mínima que sea, de este necesario control sobre los individuos, pero también en asegurar que este control pueda ser asumido por el individuo como algo suyo, convirtiéndose entonces la norma en un factor de protección mucho más eficaz.

# LIBRERIA SANTIAGO

—PRENSA, PAPALERIA Y LIBROS  
—MATERIAL DE INFORMATICA  
—MATERIAL DE OFICINA  
—PAPEL DE ORDENADOR Y FAX

SON SERVERA

TL. 56 73 13

*Editorial conjunta de l'Associació de la Premsa Forana de Mallorca*

# No volem la macropresó a Mallorca

El pla directori de construcció de centres penitenciaris del Ministerio de Justicia de l'Estat preveu la construcció d'una macropresó a Mallorca. La ubicació d'aquesta presó encara és una incògnita, malgrat que ja s'ha-gin apuntat algunes possibilitats a la zona del raiguer i a Palma.

La macropresó és una ciutat presó, ja que és el conjunt de 14 minipresons de 68 presos -enrevoltats de parets de 4 metres d'altitud- a més de tot un conjunt de serveis -minihospital, edifici cultural, edificis de serveis, piscina coberta, poliesportiu cobert, etc.-, que precisa d'unes 40 hectàries de terreny pla i sense cotes aprop, amb una necessitat d'aigua de 36 tonnes/hora. Tindrà una cabuda de 950 reclusos, la qual cosa contradiu la Llei General Penitenciària (1979) i recomanacions del Consell d'Europa que xifren la cabuda màxima en 350.

La construcció d'aquesta ciutat presó a la vora de qualsevol poble mallorquí suposa un greu impacte i irreparable dany: impacte ambiental degut a l'elevat nombre d'hectàries en zona plana que necessita, a la torre de vigilància de 40 metres; impacte econòmic, destrucció de zones de conreus i influència sobre altres sectors; impacte social, degut a la possible instal·lació d'uns 600 fun-

cionaris -amb les seves famílies- al mateix poble, que capgirarien la seva vida quotidiana i que aquest no podria assimilar, creant-se una situació de conflicte. Impacte social que no es produeix a una ciutat.

La ciutat presó tindrà molt més serveis que qualsevol poble de la part forana mallorquina, i això no és just.

La presó de Palma -ara en diuen Centre Penitenciari- té uns 625 reclusos, quan la seva cabuda és sols de 400. Possiblement ha quedat petita, però al mateix temps està saturada de presos preventius -en espera de judici-. S'ha de cercar una solució, que pot radicar en l'ampliació de l'actual -hi ha terrenys suficients als seus voltants prevists d'ús penitenciari al Pla General d'Ordenació Urbanística de Palma-, agilitzar els processos judicials, reformar penes i condemes.

L'actual presó està a una zona de desenvolupament urbanístic per habitatges, la regualificació de zona de serveis penitenciaris a zona urbanitzable dispararia el valor econòmic dels terrenys. Ens trobam davant una nova operació especulativa? Què hi ha al capdavant del Pla directori?

Els experts en presons i juristes opinen que la presó és una escola de

delinqüents i un destrossar a la persona que no ho és, que la macropresó sols es rentable econòmicament, que no va totalment encaminada a la reinserció del delinqüent i en detriment de l'atenció al reclus i que calen solucions més humanitzades i penes alternatives com: arrestament de cap de setmana, regim obert, pisos d'acollida, treballs útils a la comunitat i de reseriment a les víctimes del delictes.

És evident que la macropresó no és una necessitat social, que no és una solució. Però cal trobar una solució a l'augment de la delinqüència, realitzada per persones en serioses dificultats personals i socials, en una societat cada cop més competitiva i insolidària. Cal anar al bessó del problema d'evitar l'aparició de delinqüents: campanyes de prevenció, ajuts a famílies problemàtiques -amb membres presos-, de promoció sociolaboral de joves en dificultats, reinserció del reclus, reforma del codi penal -canvi cap a penes comunitàries-, agilitzar els processos judicials -és a dir dotar a l'administració de justícia dels recursos que precisa-.

La solució de la macropresó és la més fàcil i que permet més guanys econòmics, però està buida de contingut humà, buida i enfora del problema que preten solventar.

I és ben clar i evident, no volem la macropresó a Mallorca.

## HERRERIA MARTINEZ

## Forja y artesanía SOMOS ESPECIALISTAS

C/ San Antonio

Tel. 56 75 16

**SON SERVERA**



## **BIBLIOTECA MUNICIPAL (MOLINS, 27. CALA MILLOR)**

T'agradaria escoltar un conte?

... colorar un conte?

... escriure un conte?

... viure una estona la FANTASIA dels contes?

Doncs, vine a la Biblioteca tots els  
dimarts a les 17 hores (a partir del 2 de  
Març) a 1' HORA DEL CONTE.



NOTA: Per nins/es de Preescolar fins a 11 anys.

### **A la Mare de Déu de Consolació**



Juny de 1988  
Joana M<sup>a</sup> Bordoy i Espina

¡Oh! Mare del Consol amorosida,  
a vostres peus venim a oferir-vos  
totes les alegries i tristors,  
de que amb tanta abondor té nostra vida.

Escoltau nostra pregària tan sentida,  
de vostre dolcíssim bàlsam ungiu-nos,  
nosaltres sols podem oferir-vos,  
amb tot el cor nostre fervor sens mida.

I en nom de Déu, nostre Senyor, us pregam,  
dau-nos del bé que tant necessitam,  
dins la malmesa i sofrida terra.

A nostres fills de vostra mà guiau  
i a tantes mares com Vos, consol donau,  
desaparesquin per ells drogues i guerra.



**G.A.T. 820      Telefax 586470**  
**Telex 69565 VGOR E**

**Calle Binicanella, 12**  
**Tels.: (971) 585515 - 585552**  
**CALA MILLOR**

**Carretera Cala Agulla, 19**  
**Tels : (971) 564300 - 564017**  
**CALA RATJADA**

# Rueta '93



Enguany la Rueta, com ja és costum, sortir de la Plaça de Sant Joan, en desfilada de cap a la plaça dels Mercats, a on l'organització havia preparat una discoteca i vàries menjues pels al.lots. Molts foren els models que hi desfilaren, tots amb molta originalitat i colors. Passaren una tarda de fresses agradosa, malgrat la costum dels més grandolazos de tirar ous al cap i per tot arreu dels carrers. Caldria no vendre ous als

nins aquest dies, ja que l'espectacle que donam amb ous escardats per a tot arreu, no és molt normal. Pels demés, tot anar una seda.

## RUA '93

Si els al.lots es divertiren en la seva Rueta, no foren menys els grans. Amb molt de trui i bona marxa, el vespre del 20 de Febrer

sortiren al carrer un bon grapat de disfrassats, que ballaren i feren broma a la Plaça de Sant Joan, preparada per a tal efecte amb un bon equip de música i tot el que fa falta per a fer bulla.

Com sempre, ja no cal dir-ho, hi havia tants que sols miraven la bulla, com els que anaven disfrassats, però... tot anar de meravella.



## Comenzando un nuevo año II

¿Por qué soy cristiano evangélico?

Hay muchas razones por las cuales estoy, con los Cristianos Evangélicos, una de esas razones, es que, no sólo estoy con ellos, sino que soy uno de ellos, muchísimas personas piensan que estamos retenidos en esta religión, como si hubiera algún cabecilla que nos come el coco, no tenemos ningún líder humano, que nos gobierne, y a nivel humano hay muchas denominaciones evangélicas, unas independientes de la otra, y ninguna de ellas tiene autoridad sobre la otra, pero no quiero decir con esto que no tengamos comunión unas con las otras, puesto que hermanos, y creemos firmemente de que somos la iglesia de Jesucristo, la esposa que él un día vendrá a buscar, con esto también os digo que yo no excluyo a ninguna otra iglesia, esto lo decidirá el señor cuando venga. Yo os diré una cosa, tenemos no un cabecilla, sino una cabeza, con el suficiente poder y capacidad, no

para quitarnos nada sino todo lo contrario, para dárnoslo todo, porque él se dio así mismo por todos, a cambio de nada, JESUCRISTO mi SEÑOR, El es a quien yo sirvo.

Cuando yo me convertí a Dios, mi vida cambió, de tal manera que yo busqué a personas que tuvieran el mismo sentir, que yo tenía hacia Dios, y no encontré personas, independientes, capaces de tener una autonomía, en sus pensamientos, que no estuvieran contaminados, por una religión tradicional, que más son religiones, filosóficas de hombres que de Dios, y mi espíritu se sentía muy triste, ore mucho tiempo a Dios, para que él, me llevara a esas personas que Dios, también había llamado, y que estas personas, también tenían el mismo sentir, que Dios había puesto en mí. Por mucho tiempo, esperé y por fin tuve una visita, de una persona, que se decía cristiana evangélica pero yo no me conformé con sus palabras, yo probé su espíritu, y su es-

píritu me transmitió la paz de Dios.

A partir de entonces tengo comunión con mis hermanos, y sus pensamientos concuerdan, con mis pensamientos, y también con lo más importante, concuerdan con la palabra de Dios, y con su voluntad. Con esto no quiero desechar, a ninguna religión, porque la religión en realidad no es nada, si no vives conforme a la voluntad de Dios poniendo sus mandamientos por obra.

Yo veo muchos católicos, entregados en lo que creen, equivocados o no, es Dios quien juzga, yo respeto sus creencias, aunque yo particularmente, no esté de acuerdo, con muchas de sus enseñanzas ni las comparto.

«Hay otra religión» por decirlo de alguna manera, sin tener el propósito de ofender a nadie lo digo.

Son los que se hacen llamar «Testigos de Jehová» yo me quedo admirado de como es su entrega, aparentemente, al servicio de Dios. Yo pienso

## COMERCIAL ELECTRICA FULLANA INSTALACIONES ELECTRICAS

C/ Juana Roca, 22 - Tel. 56 73 45

SON SERVERA

Fontanería  
Calefacción  
Energía Solar  
B. Sumergidas  
Piscinas

Muebles de baño y accesorios  
Aire acondicionado



Instalaciones  
de gas:  
Butano  
Propano  
Ciudad

**RAFAEL MARTIN CALAFAT**

Calle Lepanto, 43 - Tel. 56 75 59 SON SERVERA

**FINANCIACIÓN DE SU  
INSTALACION DESDE  
6 MESES HASTA 5 AÑOS**

\*\*\* ——— \*\*\* ——— \*\*\*

**El problema de la cal en  
su agua, resuelto por  
sólo 16.000 pts.**

que ellos están convencidos de lo que hacen, y también por que lo hacen, está muy lejos de ellos, saber lo que está ocurriendo en su mismo entorno, yo se que muchísimos de ellos han creído a Dios y su palabra, y están convencidos de que andan en el único camino, y que fuera de éste está la perdición y la muerte, yo también lo entiendo así, pero no obstante creo que os conviene escuchar, las escrituras, porque en ellas dan testimonio de Jesucristo. No os conforméis con la cuarta parte de la verdad, hay mucha verdad todavía que descubrir, no os quedéis a medias.

Yo ruego a mi Padre Celestial, que sea él quien habra los ojos a todas estas personas, para que por sí mismas puedan ver su propia realidad, y puedan alcanzar la luz del padre que lo llena todo. Pero la cosa no queda ahí, también de la misma manera que veo para unos veo para otros, estoy hablando de los Protestantes también llamados Evangélicos, éstos que fueron los primeros reformadores, de éstos, que también de letra saben mucho, pero en cuanto al espíritu saben muy poco, oro al

Señor también por estas personas porque se han quedado en el atajo, y no en el camino.

Que diferencia hay de un evangelista a otro evangelista, puesto que hay evangelistas tradicionales, que vienen de padres a hijos, es decir, mi abuelo fue, mis tios fueron, mis padres son, y por esto yo también soy. Esto es un ejemplo de lo que es una tradición.

En mi caso, como en muchos casos, lo que a pasado es que hubo una conversión a Dios, en mi caso siendo católico, Dios me llevó a servirle con los Cristianos Evangélicos, -renovados- hay muchas iglesias evangélicas tradicionales en España y en el mundo, que han clamado a Dios por un avivamiento, y Dios a derramado de su Espíritu Santo, y estos son los que venían de tradición, pero Dios derramando de su espíritu santo, los transformó en discípulos de Cristo.

Oramos al Señor para que España se convierta, no a nosotros los Cristianos Evangélicos, sino a Dios, porque el que se convierte a Dios salva su alma.

No quisiera despedirme hoy de vosotros, sin antes dejarles un pensamiento. LA VIDA, LA VERDAD, EL CAMINO, LA PUERTA. Jesucristo es la respuesta para tu vida, porque El es la vida que tu necesitas, El es la verdad, y la verdad te hará libre verdaderamente libre, si tienes la verdad quien te convencerá de lo contrario, El es el camino, el camino verdadero el que tu necesitas para alcanzar el reino de los cielos, sin este camino, no llegarás a Dios, El es la puerta, el que entra por esa puerta hallará pastos, es decir, el hombre se afana por alcanzar la felicidad, y la felicidad está en esa puerta, en Jesucristo.

Yo quisiera que os diérais cuenta, de que no predico, religión, tampoco os digo de que mi religión sea, o no sea, lo importante es la entrega a Jesucristo, para llegar al Padre, habréle tu corazón y obtendrás ganancias.

QUE EL SEÑOR NOS BENDIGA A TODOS.

Centro Cristiano Evangélico  
Son Servera. Tel. 56 71 48



# SERVEIS INSULARS, S.L.

*Estamos a su servicio.*

Tel. 50 57 58 - 50 07 71  
Obispo Llompart, 40  
INCA



"UN HOME QUE HA FET PAÍS"  
GRÀCIES, LLOMPART.



**YASTA PUB**

**¡EL MEJOR AMBIENTE  
DE LA ZONA!**

Avda. Bon Temps, (frente Rte. Mediterraneo)  
CALA MILLOR

"PASSA, PASSEJA, VA A LA FEINA..."

*Ed è subito sera.*

Salvatore Quasimodo

Passa, passeja, va a la feina.  
Els arbres —fulles verdes, grogues—, el casino.  
La fira (quan era infant: els cavallets, cotó  
de sucre), la tarda, una mà  
decandida. Passa, passeja. El rellotge:  
un quart, dos quarts, tres quarts.  
El coneixen les fulles, l'acaronen —fulles  
grogues, verdes—, arbres  
urbans, urbaníssims. Voravia.  
Va a la fina. Passa, torna  
de la feina. Passeja.  
Dona. Diari. Diumenge.  
El fill. La filla. Capvespre. Cafè. Passeja.  
Passa. Torna.

I, de sobte, la nit.

#### SOBRE VERLAINE

*En el meu cor hi plora  
com plou a la ciutat:  
la cambra buida, el somni,  
paraules cap al mar.  
La Dama s'atansava,  
ploraven comiats,  
les músiques llunyanes  
morien. Cap al tard,  
banderes desmaiades  
i un amor oblidat.  
Agulles del rellotge  
fan via. Mentrestant,  
en el meu cor hi plora,  
com plou a la ciutat.*

#### PRIMAVERA

Eres tu el camp, o el camp enamoraves?  
Coneixies l'abril i ja et somreia  
un dimoni boiet a flor de galta.

Venies  
per un caminet ros de mitja tarda.  
Flames del vent cremaven blaus domassos  
d'aigua de mar, em duies  
un paner d'ametllons, copinyes, nacres,  
i tenies la veu color de rosa.

Temps era temps, amor, temps era temps!

Parlàvem... Jo no sé de què parlàvem;  
d'exàmens de llatí, o per ventura  
d'un llibre de poemes. El crepuscle  
se'ns moria a les mans com un fresquíssim papalló  
virolat. Cavalls de l'ombra  
la sang ens galopaven.

Temps era temps, amor, temps era temps!

Dissabte de capvespre, sense escola.  
Qui recorda?... Qui sap?... Mira la pluja.

### CAMÍ FLORIT

Llevamà, card, fonollassa,  
rosella, cascall, lletsó,  
vinagrella, corritjola,  
ginestra, aritja, fonoll,  
passionera, cugula,  
mare-selva, safrà bord,  
floravia, canyaferia,  
baladre, argelaga, albó,  
falguera, olivarda, estepa,  
clavell de moro, coscoll,  
heura, contell, englantina,  
vidalba, murta, maimó,

cama roja, campaneta,  
ravenissa, bruc, guixó  
(i en l'aire color de vauma  
l'esgarripança d'un poll).

### POUR HÉLÈNE

Les roses que no collires esgratinyen ravalers d'una sang  
apagada. Als escars del teu cos varen llaguts. Mariners  
adormits, una cançó farcida de cuquets de llum, peixos  
d'acer a la taverna. LLuna del port, desfici sota els fanals.  
Vine. Asseu-te vora el foc. La flama, la lloança immortal,  
quan un eixam d'amorells brunzia a la finestra. Fa fred. No  
escoltis la cançó, mira't les mans amb cendres i monedes.  
Tant se val. Somriu el meu fantasma a les murteres. Ossos  
pelats i dents definitives. Vellutada, pell d'afrodita, una  
vela silencis i ponents empenyen per la ratlla de les soledats.  
Flames i liles, paüres del capvespre. Morta, travesses el  
llindar de les columnes dòriques; passes, voltada de rosers,  
nua, or i vori al vent. Dónes la mà a la teva primavera. Però  
s'encenen, lents, els fanals. S'ofeguen en els tolls del carrer  
amb la taverna. Els llaguts a la cala dels morts, els mariners  
adormits. Riu el meu fantasma per l'ombra de les murteres,  
l'acordió a les mans. Així, vora el foc. Llibres, pergamins,  
voltors cap a la tarda. Mira't les mans amb cendres i  
monedes. La cançó en la nit. Les roses.

## CLINICA-DENTAL HISPANO-NORDICA

en CALA MILLOR

### ESPECIALISTAS EN:

ORTODONCIA (Alineación de las piezas dentales)  
PERIODONCIA (Tratamiento de encías  
y movilidad dental)  
ODONTOPEDIATRIA (Niños)  
ENDODONCIAS (Desvitalizaciones)  
IMPLANTOLOGIA  
PROTETICA

**Miembros del Colegio de Odontólogos de  
Barcelona, Baleares y Escandinavia**

**HORARIO DE VISITA:**  
De lunes a sábado,  
de 9 a 13 y de 16 a 20 h.

C/ Primavera nº 1-1º  
(frente Hotel Verónica)  
Teléfono: 58 56 98

**... De nuevo a su  
servicio...**



*Dirección: Sion des Pi Chef cocina: Tofol Moreno*

**Disponemos de local para fiestas,  
bodas y comuniones con bar privado.  
Capacidad para 200 personas.**

**... con una magnífica carta  
y otras especialidades  
de nuestro Cheff.**



## Els animals de companya a la nostra civilització

L'etnozoologia és la subdisciplina de l'antropologia qu estudia l'estatut que les diferents espècies animals ocupen a cada cultura.

A la nostra societat, el paper dels animals de companya ha canviat molt i en poc temps. Fa molts anys que l'home conviu amb animals, però sempre els hi havia destinat una utilitat. Tan sols uns pocs privilegiats tenien animals de companya.

Igual que amb els altres animals, quan es tenien cans era per qualche cosa: per caçar o bé per guardar ovelles o per vigilar cases. A canvi els hi donàvem menjar i cobri, ara bé, sempre fora de ca nostra i sense possibilitats d'esser considerats part integrant de les nostres famílies. Si la gent trobava que hi havia moltes rates, mirava de posar un o dos moixos, però mai se li hagués passat pel cap consentir que un moix s'escalàs damunt una cadira a devora es foc si no fós com a compensació per mantenir baix mínims el nivell de ratolins.

La nostra cultura està canviant, i el canvi en la manera de viure inclou el fet de poder voler un animal de companya sense cap motiu especial; un animal «inutil», vist des d'una perspectiva retrògrada.



Per descomtat que aquesta inutilitat aparent dels «nostres amics» és irreal. El profit que l'home en treu dels animals integrats dins d'una família existeix, encara que no pertany al que en podríem dir domini instrumental, sino que la seva utilitat és de tipus psicològic. Ens donen un recolzament emocional i una seguretat

subjectiva que favoreixen el nostre equilibri i la nostra capacitat de responsabilitat, donat que ells depenen de noltros. Per cert; d'aquest tema de la responsabilitat n'hi ha per a parlar molt més temps.

Joan Gili Pascual  
Clínica veterinaria «Son Servera»

### TABERNA GALLEGA

ESPECIALIDAD EN PULPO  
TAPAS VARIADAS  
RIBEIRO



Calvo Sotelo, 11  
Tel: 56 71 81



Son Servera



**Hnos.**  
**PALLICER PONS S.A.**  
**MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION**

Juana Roca, 43 - SON SERVERA ( Mallorca )  
Tels. Almacén: 56 70 82 - 56 74 78 - FAX N.º: 56 74 58



Por más que le doy vueltas, no acabo de comprender como en este país se sigue permitiendo que un señor ministro del interior insulte a un senador y luego públicamente intente «arreglarlo» diciendo «El me insultó primero». De patio del colegio de párvulos, desde luego la inteligencia del señor Corcuera no da para más, que le vamos a hacer.

\*\*\*

Para mearse y no echar ni gota es la explicación que dan el señor Solchaga por un lado y el señor Cuevas por el otro sobre las causas del 20% de parados en España. El Ministro lo achaca a los «altos» salarios que han conseguido los sindicatos, y el «Gran Patrimoni» dice que entre unos y otros han exprimido a los «pobrecitos» empresarios. A ambos se les olvida que el único exprimido ha sido y es el trabajador que después de un sin fin de recortes a todos los niveles a los que se ha visto sometido a base de decretos y demás chanchullos que en unos casos beneficiaban al empresario y otras al gobierno, y todo (según ellos) para fomentar el empleo, los resultados están a la vista. La palabra solidaridad para estos

dos señores es sinónimo de egoísmo.

\*\*\*

Se cumplen los doce años del 23-F. y según los abogados del causante de la intentona tiene derecho por ley a dos semanas de vacaciones fuera de la cárcel. La pregunta cae por sí sola, ¿hasta que punto tiene el señor Tejero derechos cuando él estuvo a punto de terminar con los que tenía el pueblo español? ¿Hasta que punto se han olvidado que en el año 1936 algo parecido a la intentona de Tejero nos costó los cuarenta años (trágicos años diría yo) de dictadura franquista?

\*\*\*

Si Antoni Canovas consigue organizar el P.S.M. en Son Servera, será una forma más (loable de todas las maneras) de terminar de una vez por todas con el poder de los que hasta ahora han venido rigiéndonos, que, salvo honrosas ocasiones, no han hecho más que regirse ellos y a sus amiguetes. Bienvenidos sean y que se consoliden.

Rajo

Excavaciones y  
Transportes

José Viñas

Calle Orlandis, 9  
07550 SON SERVERA

☎ 56 70 31  
Part. 58 62 59





# El futbol com a promoció turística



Ara que estèim en temps de crisi turística no està de més recordar el que es feia a la dècada dels anys 70 a la nostra zona costanera per a promocionar-la.

A més d'una asequible oferta complementària, un dels alicients era la celebració cada temporada

d'un Torneig de Futbol entre equips formats a diferents hotels, entre els clients, treballadors i algun convidat. Aquest torneig duia el nom de PLABASA i al principi només el disputaven els hotels d'aquella cadena hotelera: PLAYA DEL MORO, BAHIA DEL ESTE, OSI-

RIS, VISTAMER, SABINA, CASTELL DE MAR (que va ser l'equip guanyador del I Torneig, si no vaig errat...). En edicions posteriors hi varen entrar equips d'hotels no vinculats a l'anomenada cadena, com el DON JAIME, ATOLÓN, SAID, CAP DE MAR, BINIAMAR,

PLAYA CALA MILLOR, HIPOCAMPO... Fins i tot hi va participar un equip que no representava a cap hotel, el P.O.M. (Proveedores, Oficinistas y Músicos) que comptava amb una gran avantatge, ja que no estèia obligat, com els altres, a alinear clients estrangers en l'equip.

La rivalitat va arribar a ser tan forta que alguns hotelers arribaren a pagar les vacances a algun jugador professional estranger, per reforçar els seus equips quan s'atracava algun partit molt compromès.

Després, poc a poc, a mesura que augmentava la qualitat dels equips també augmentaren els incidents, i la Competició va arribar al seu final.

El Camp on es jugaven aquells partits tan emotius també ha desaparegut, enfront de l'entrada principal del BAHIA DEL ESTE, terrenys que ara ocupa el CALA MILLOR PARK. El camí que anava a SA COMA era molt estret, i al costat del Camp de Futbol hi havia almenys una filera de pins, que anaven molt bé per

## III Trofeo SA FONT

PATRICIA SOTA.....	45 pts.
MIGUEL ANGEL (Futbol 7).....	42 pts.
MIGUEL ANGEL (Básket).....	35 pts.
A. MOREY (Tenis).....	34 pts.
ANA (Dardos).....	32 pts.

protegir-se del sol als a vegades molt nombrosos espectadors.

La fotografia que il·lustra aquest comentari va esser feta a aquest Camp de Futbol el 15 de Setembre de l'any 1970 i en ella podeu veure l'equip de l'Hotel SABINA, que al Torneig de la Lliga havia quedat en darrer lloc, però que aquest dia va guanyar amb tot mereixament el torneig que va cloure la temporada. Aquest torneig va esser molt original i ecocionant. No se si es va tornar a jugar. Es jugà per eliminatòries. Els partits em pareix que duraven 20 minuts, en dos temps de 10 minuts, ja que tot el torneig s'havia de jugar en una tarda. Si algun partit

acabava en empat, que foren quasi tots, es decidia l'eliminàtoria per penals. I nosaltres, i dic nosaltres perquè vaig tenir la sort de jugar aquest Torneig amb el SABINA, vàrem esser els millors. Teníem el porter més espectacular: «En Miquel Pistoleta», i una defensa inexpugnable: L'Amo En Bernat» «Poll», En Javier Castro, jo de central i en Joan Pacienci, i una mitja de contenció integrada per En Joan Balles-ter, llorenç, i tres estran-gers. La davantera que te-níem no valia gran cosa, però el que interessava era que no ens fessin cap gol i decidir als penals. I així es decidien, decidíem tots els partits. En Pistoleta les pa-rava quasi tots i noltros no en fallàvem cap. Anàvem a assegurar, res de col·locar

la pilota com intentaven els altres. Si era necessari fotíem una bona punterada i dintre la porteria, i no dintre els jardins del BAHIA DEL ESTE, que era on acabaven la majoria de les pilotes que no encerta-ven els tres pals.

Han passat 22 anys, quasi res. D'aquelles jorna-des només en el record. Per revitalitzar la nostra zona no estaria de més tor-nar a muntar un Torneig com aquell. No seria ne-cessària una inversió massa elevada i els clients dels Hotels segur que dis-frutarien de sentir-se pro-tagonistes, malgrat només fos durant 15 dies i pels empleats també seria agra-dable el poder compartir unes jornades esportives amb els clients. L'únic que

s'haurien d'eliminar serien els fitxatges de gent aliena a les empreses turístiques, que foren els que altre temps ho dugueren tot a fer punyetes.

Si de veritat no es vol que la crisi es faci més pro-funda i irreversible, convé posar en marxa totes les activitats que puguin revi-talitzar aquesta indústria que ha canviat la fisono-mia de la nostra Illa, però que també ens ha donat un benestar que mai hagués-sim pogut somniar. Les grans inversions a altres indrets de l'Estat Espan-yol, per part d'alguns po-tentats mallorquins, no són gaire bon senyal per un futur millor...

Sebastià Vives  
«Perleta»

**l'Oest**  
Roba Vaquera



C/ Molins, 3 - CALA MILLOR



Les millors marques del mercat  
en Roba Vaquera i complements

**LES TROBARÀS A**

**l'Oest**

**LEVI'S MENDOZA'S BEST MONTANA**

C/ Molins, 3

CALA MILLOR

**PASTELERIA PANADERIA**

**SALON DE TÉ**  
**García**



**LA MEJOR ATENCION AL CLIENTE**

C/ Elisa Servera, 2 - Son Servera - Tel. 56 73 55

**ESPECIALIDAD EN BAUTIZOS,  
BODAS Y COMUNIONES**

# Basket

30-0-1-93

**J. MARIANA, 84 - HIPOTELS S.SERVERA, 23**

Partido regular, en el cual el equipo HIPOTELS SON SERVERA no supo parar el ataque del Sólter.

El Sólter tuvo un partido ordenado, con una defensa muy ferrea al hombre, rozando la personal, un ataque muy suelto y organizado, que el HIPOTELS SON SERVERA fue incapaz de parar.

Al finalizar la 1ª parte el marcador ya era disparatado.

**J.Mariana, 42 - Hipotels S. Servera, 11**

El equipo de SON SERVERA cambió y combinó varias defensas pero ninguna de ellas fue efectiva contra el ataque del SOLLER.

Derrota justa para el SON SERVERA ya que no supo atacar ni defender al equipo de Sólter.

**ES MOLLET S.SERVERA, 42 - PATRONATO «B», 63**

El pasado sábado día 6 pudimos contemplar un excelente partido de baloncesto, con excelentes acciones, tanto individuales como de equipo, por parte de los dos conjuntos.

Hasta bien entrada la primera parte, ningún equipo fue capaz de distanciarse en el marcador, pero el Patronato encadenó una serie de contragolpes que le permitieron llegar al final de la primera mitad con ventaja en el marcador (17-26).

En la segunda parte, Son Servera erró gran cantidad de tiros, por lo que el equipo visitante aumentó su ventaja. El partido finalizó con el resultado de 42-63.

Anotaron por Son Servera:

Blanco 2, Carrión 9, Alamo 9, Picazo 12, Otero 6 y Meca 4.

*Juan Diego Otero*

**JUVENILES (60-2-1993)**

**HIPOTELS S.SERVERA, 46-PALERM (PORRERAS), 63**

Partido interesante en el cual no hubo ninguna supe-



rioridad por parte de ningún equipo.

Durante los primeros minutos de la primera parte, los defensas fueron al hombre donde hubo una gran igualdad hasta el minuto 13 donde el PALERM pasó a una defensa zonal que el equipo de SON SERVERA no supo atacar y al final de la primera parte era el siguiente:

**Hipotels Son Servera, 23 - Palerm, 34**

Cuando se reanudó el segundo período el equipo de SON SERVERA salió con una zona presionante de todo el campo, para intentar acortar la diferencia, pero esto no fue posible y el resultado final fue el que vemos reflejado al principio del comentario.

El HIPOTELS SON SERVERA arriesgó en el segundo tiempo pero no lo consiguió.

**JUVENILES (13-02-1993)**

**LA SALLE, 68 - HIPOTELS SON SERVERA, 53**

En el primer período el equipo de HIPOTELS SON SERVERA encarriló bien el partido haciendo una defensa

## SA FONT

**es vol adherir a l'homenatge a Joan  
Miró amb motiu del seu centenari  
publicant l'anagrama que per a tal  
efecte ens ha arribat**





ordenada y un ataque bastante fluído. Pero esa alegría sólo duró hasta el minuto 10, donde tuvieron un bajón, que aprovechó muy bien LA SALLE y se despejó en el marcador.

Al finalizar la primera mitad, el resultado era el siguiente.

#### **La Salle, 40 - Hipotels Son Servera, 21**

En la segunda mitad el equipo de Son Servera salió haciendo una defensa presionante en todo el campo, cosa que desconcertó un poco al LA SALLE.

Siendo el resultado parcial del segundo tiempo favorable al HIPOTELS SON SERVERA pero no suficiente para obtener la victoria.

Resultado parcial segundo tiempo: **La Salle, 28 - Hipotels Son Servera, 32**

ANOTADORES: Jaime Llull 5 puntos; Miki 12, Chama 4, Pablo 12, Isma 5, Juana 6, Moreno 9.

**Buñola** 14/2/93 12'00 h.  
**BUÑOLA, 80 - BASYMA S. SERVERA, 46**  
(Parcial descanso (43-25))

Anotadores Basyma Son Servera: Bennasar (6), Antona (0), García (3), Ondiviela (6), Gómez (0), Massanet (0),

Hernández (17), Quinta (10), Brunet (4).

COMENTARIO: Vuelta a las andadas del equipo de Son Servera; después de un muy buen inicio de la segunda fase se ha vuelto a un juego embarcillado en ataque y sin garra en defensa, con lo cual va a ser muy difícil mantener la categoría.

**Son Servera** 20/02/93 12'00 h.  
**BASYMA S.SERVERA, 38 - PERLAS MANACOR, 57**  
(Parcial descanso 18-33)

Anotadores Basyma Son Servera: Bennasar (12), Antona (0), García (4), Ondiviela (4), Perelló (0), Massanet (4), Gómez (0), Moreno (0), Hernández (8), Quinta (0), Brunet (6), Ferriol (0).

COMENTARIO: Día ventoso y soleado, mucho ambiente ante el primer duelo oficial contra el equipo de Manacor. Inicio de partido igualado, a partir del minuto 16 los nuestros cogieron una de sus «pajaras» lo que acompañado de dos técnicas, totalmente injustificante, señaladas por el árbitro acabó de descentrar a los jugadores; el resultado, un parcial de 2 a 17 en los cuatro minutos finales del primer tiempo. La segunda parte se inició mal y se fue mejorando; no obstante el equipo visitante no tuvo que esforzarse demasiado para mantener su ventaja. En definitiva el Perlas fue superior a la nuestros, que deberán trabajar más si quieren mantener la categoría.



*Viajes*  
**ULTRAMILLOR S.A.**

(BAL - 106)  
C/ Sol, 19 - Tel. 58 57 20 - Fax: 58 69 50  
CALA MILLOR (Mallorca)

**TINTORERIA** *Los Pinos*

**LIMPIEZA DE TODA CLASE  
DE PRENDAS Y ALFOMBRAS**

*Avenida Juan Servera Camps, 27*  
**Tel. 81 09 13 07560 SON SERVERA**

*Éxito del Renshinkan en el Cto. de Balears Promesas, 7 primeros, 6 segundos y 15 terceros le convierte en el club mejor clasificado de nuestra Comunidad Autónoma*

## La Campeona olímpica Miriam Blasco deleitó a los presentes con su actuación de técnicas de competición

Tal y como estaba previsto en el calendario oficial de la F.B. de Judo, este pasado sábado día 30 las instalaciones del Palacio Municipal de Deportes de Calviá se quedaron pequeñas para presenciar quizás uno de los festivales de judo más importantes que se celebran en nuestras Islas, sin duda alguna nos referimos al Campeonato de Balears Promesas masculino y femenino, trofeo este reservado para las categorías de sub 15, sub 13 y los sub 11 que no entran en competición, solo a modo de exhibición. Referente a lo que concierne al judo de la Part Forana diremos que el Renshinkan fue uno de los pocos clubes, por no decir el único que se preocupó en presentar alumnos para la exhibición, y por ello queremos de todo corazón felicitar a los padres por dejar todos sus quehaceres habituales, acompañar tan lejos y dedicar una mañana a sus hijos para que estos pudieran demostrar que no todo es competición en el mundo del judo. Finalizada la actuación infantil nuestra campeona mundial y a la vez olímpica realizó una demostración de sus técnicas preferidas en competición, la cual fue del agrado de todos los presentes. Míriam demos-



tró una gran sencillez, humanidad y simpatía para todos sus admiradores.

En lo que concierne al campeonato diremos que el Renshinkan fue el gimnasio mejor clasificado al conseguir 7 oros, 6 platas y 15 bronce, pero según nos comenta su profesor lo más importante fue el buen comportamiento que estos alumnos y por supuesto el de sus padres. No es lo más importante el ganar sino el saber estar y si encima se gana alguna medalla, pues mucho

mejor, y otra cosa nos comentó Pepe Mascaró, que el éxito de este trofeo fue como siempre el provecho y la continuidad de las clases habituales, nada de preparaciones especiales para eso ya tendrán edad. Los medallistas son los siguientes:

Primer puesto: Felipe Martínez, Lluís Pastor, Jaume Gomila, Sebastià Gomila, Guillem Artigues, M<sup>a</sup> Carmen Fernandez y Antonia Massot.

Segundo puesto: Nuria

Gomila, Natividad Lozano, Sebastiana Sureda, Bárbara Bauzá, Sebastiana Servera y Juan A. Martínez.

Tercer puesto: Berta Munar, M<sup>a</sup> Antonia Matamalas, M<sup>a</sup> Bel Umbert, Bárbara Gomila, Magdalena Servera, Andrea Castriello, Jerónima Bennasar, Maribel García, Fco J. Marín, Simon Martí, Bernardo Brunet, David Sansó, Xavier Terrassa, Ross Alcina y Moises Ruiz.

CEIR

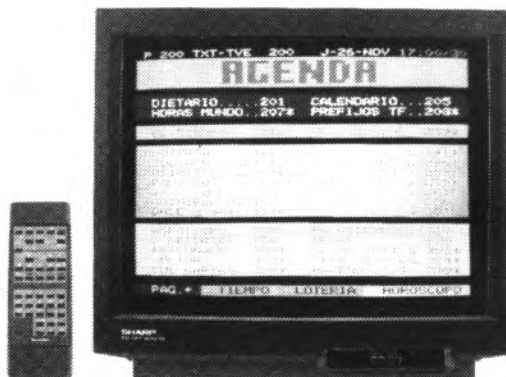


Precio oferta con ventaja  
**99.500**

**Gratis**  
**3 AÑOS DE GARANTIA**  
En todos los artículos

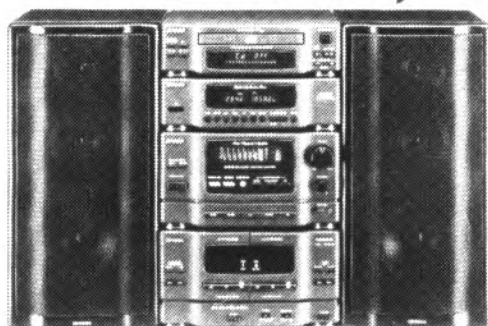
Precio oferta con ventaja  
**55.900**

**Televisor ITT-NOKIA 6353 25"**  
25 Pulgadas. Mando a distancia. Euroconector.  
Conexión S-VHS. Teletexto. Doble sistema  
STEREO.



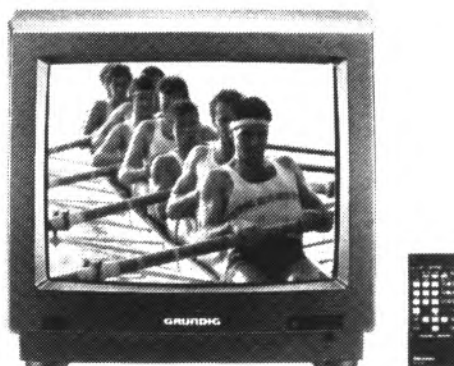
**Televisor SHARP DV-5401 SN 21" TXT**  
21 Pulgadas. Mando a distancia. Terminal de  
21 PIN de entrada y salida audio/video. Teletexto. 39  
Programas. Tecnología digital.

Precio oferta con ventaja  
**59.900**



**Equipo HI-FI FISHER G-5 MODULAR**  
Potencia 2x35 W RMS. Compact Disc  
Doble cassette autorreverse. Dolby B.  
Ecualizador. Mando a distancia.  
Sintonizador digital.

Precio oferta con ventaja  
**39.700**



**Televisor Portátil GRUNDIG P37-540 14" TXT**  
14 Pulgadas. Mando a distancia. TELETEXTO en  
castellano. Conector Euro A V. Antena telescópica.  
Conexión frontal para auriculares. Menú programación  
en 8 idiomas. 49 memorias.

Precio oferta con ventaja  
**99.900**



**CON MEZCLADOR DE AUDIO  
Y VIDEO DE REGALO**

**Videocámara CANON E-200 8 m/m**  
Iluminación 3 Lux. Obturador: 1/4000. Zoom X8 y  
Macro. Mando a distancia. Funciones de fecha y  
hora. Titulador. ANTORCHA INCORPORADA.

**S. QUEVEDO S.A.**

Tiendas de electrodomésticos

**expert**



**Ventajas en cadena**

**Calvo Sotelo, 34 Telf. 56 71 66**  
**07550 SON SERVERA**



**JERONIMO VIVES E HIJOS, S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

**CERAMICA  
DECORACION**

FERTILIZANTES - PIENSOS - CEREALES  
- COMIDA PARA PERROS, GATOS,  
PAJAROS, etc. - FITOSANTARIOS  
BAYER - SEMILLAS

**JERONIMO VIVES E HIJOS, S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

**JERONIMO VIVES E HIJOS, S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

**CERAMICA  
DECORACION**

**CERAMIC  
DECORACION**

**JERONIMO VIVES E HIJOS, S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

Oficinas, Almacén, Exposición y Venta:  
Plaza General Goded, 2  
Tels. 56 71 95 - 56 81 43 - Fax 56 80 62

Exposición y venta:  
Avda. Juan Servera Camps, 33  
Teléfono 58 63 69

07550 SON SERVERA - Mallorca

07560 CALA MILLOR - Mallorca